

POGODA

Dzisiaj będzie słonecznie z najwyższą temperaturą do 70 F (21.1 C), wiatry wschodnie z prędkością 10 mil na godz. W nocy wzrost zachmurzenia.

Jutro częściowo pochmurnie, szanse przelotnych burz, temperatura do 85 F (29.3 C).

Wschód słońca o godz. 6:18 rano, zachód o godz. 7:21 wieczorem.

KALENDARZYK

Dzisiaj czwartek, 3 września — Grzegorza i Szymona.

Jutro piątek, 4 września — Rozalii i Julianny.

Pojutrze sobota, 5 września — Doroty i Teodora.

ATMOSFERA NIEUFNOŚCI W MANILI

Rust Chciał Spotkać Gorbaczowa

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Siedem lat po Sierpniu (str. 4)
- * W Kronice Podhalan o XX Sejmie Związku Podhalan (str. 2)
- * Kącik Sokołów (str. 3)
- * "Wyprzedaż" (str. 4)
- * Kościół przeciwko wyjazdowi (str. 5)
- * R. Długoborski — Idzie nowe? (str. 4)
- * W Dziale Kobiet: "Fajka też szkodzi" (str. 5)
- * Komunikaty organizacyjne o zebraniach i imprezach (str. 3)

Pilot Przyznał Się Do Winy

"Próbowałem Zwrócić Uwagę Na Sprawę Pokoju w Świecie"

Moskwa. (UPI) — Zachodniomiecki pilot, Mathias Rust, przyznał się w pierwszym dniu swego procesu do wszystkich zarzucanych mu czynów. Swoje postępowanie wytłumaczył chęcią spotkania Michaiła Gorbaczowa i przedyskutowania z nim zagadnień światowego pokoju.

Twierdząc, iż żałuje tego co zaszło, Rust podkreślił, że nie widział innej możliwości zrealizowania swego celu. Oświadczył również, że chciał mieć choć drobny udział w ukształtowaniu opinii światowej na ten temat a swego lotu na Plac Czerwony w żadnym wypadku nie uważa za "chuliństwo".

19-letni pilot wyjaśnił sędziemu, że jego długoletnim marzeniem było stworzenie społeczeństwa idealnego, bez wad i niedociągnięć typowych dla systemów zachodnich i państw komunistycznych. Twierdził, iż na jego decyzję poważny wpływ miało spotkanie Gorbaczowa z Reaganem w Rejkjaviku, które wbrew jego nadziejom nie przyniosło pozytywnych rezultatów.

Podkreślając, że czyn swój uważa za "chuliństwo", (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

Antyamerykańskie Nastroje Na Haiti

Port-Au-Prince, Haiti. (CT) — Z powodu narastania antyamerykańskich nastrojów na Haiti, organizacja "Peace Corps" postanowiła ograniczyć swój program działania o ponad połowę. Niektórzy z ochotników są odsyłani do domu przed upływem terminu wynoszącego dwa lata. Odwołana została sierpniowa, sesja programu, która dostarczyłaby 30 nowych ochotników.

Wiele urzędów przeznaczonych dla użytku publicznego zostało oddanych miejscowym władzom, a w rejonach bardziej konfliktowych całkowicie rozebranych. Jednym z takich rejonów jest wieś Jean-Rabel, gdzie 23 lipca zostało zabitych co najmniej 200 chłopów.

Nowi ochotnicy z "Peace Corps" zostali ostrzeżeni w zeszłym tygodniu o ewentualnym niebezpieczeństwie. Polecono im również utrzymywanie regularnych kontaktów z głównym biurem w Port-Au-Prince i unikanie rejonów znanych jako konfliktowe.

Nastawienie antyamerykańskie jest cechą charakterystyczną wielu rozwijających się krajów, gdzie często uważa się, że polityka amerykańska dąży w kierunku poparcia despotycznych lub represyjnych rządów.

Kłopoty "Peace Corps" zbiegły się w czasie z krytycznym okresem w stosunkach USA-Haiti ponieważ Washington znacznie zwiększył ostatnio pomoc dla Port-Au-Prince w ramach zdobywania popularności na Karaibach oraz zapobiegania rozwojowi wpływów sowieckich.

Niechęć do Stanów Zjednoczonych wywołana jest natomiast udzieleniem przez nie poparcia dla byłego dyktatora, Jean-Claude Duvaliera oraz obecnego, kontrolowanego przez wojsko rządu.

Krytycy podkreślają, że \$1.5 milionowa pomoc militarna USA przeznaczona została częściowo na gaz łzawiący, pałki, tarcze i inny sprzęt służący do walki z protestującymi ludźmi.



TORUŃ — Fragment miasteczka uniwersyteckiego.

Jaruzelski o Traktacie Ribbentrop-Mołotow

Warszawa. (NYT) — Wśród powodów oficjalnych obchodów 48 rocznicy wybuchu II Wojny Światowej, przywódca PRL, Wojciech Jaruzelski przedstawił zaskakująco szczerzy obraz zagmatwanych stosunków między Polską a Związkiem Radzieckim.

Wspomina on o sowieckim udziale w pogromie Polaków w 1939 r. oraz o czystce wśród polskich komunistów, przeprowadzonej przez Stalina w latach 30-tych.

Poglądy Jaruzelskiego zaprezentowano w artykule pt. "70 rocznica Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej", opublikowanym w moskiewskim miesięczniku "Kommunist", teoretycznym periodyku sowieckiego Politbiura. Artykuł ten ukazał się w tym tygodniu również w "Nowych Drogach", miesięczniku PZPR.

Pisząc o zawartym w sierpniu 1939 r. pakcie między Hitlerem a Stalinem, Jaruzelski wypowiada się w jasny i zrozumiały dla każdego Polaka sposób: "Polityczno-militarnym krokiem, podjętym w owym czasie przez rząd sowiecki towarzyszyła antyleninowska frazeologia, stojąca w sprzeczności z prawem Polski do samostanowienia".

"Tysiące Polaków poddano represjom lub deportowano" — kontynuuje Jaruzelski.

Dalej, komentując czystkę wśród polskich przywódców komunistycznych, przeprowadzoną na rozkaz Stalina, Jaruzelski pisze: "Pamiętajmy, że w momencie wybuchu wojny, polskim komunistom przyszło działać w niezmiernie skomplikowanych i trudnych warunkach".

"Komunistyczna Partia Polski została w 1938 r., rozwiązana przez Komitern na podstawie bezpodstawnych i prowokacyjnych zarzutów. Jej przywódco zostali zlikwidowani".

W tym samym czasie znany sowiecki teoretyk w niezwykle szczery sposób pisze o winie Sowietów, jednocześnie ostro potępiając sowieckiego ministra spraw zagranicznych Władysława Mołotowa, który nazwał niepodległe państwo polskie "bękartem Traktatu Wersalskiego".

W artykule "Lekcje historii" Georgij Smirnow, stojący na czele Instytutu Marksizmu i Leninizmu KC KPZS, napisał: "Tego rodzaju oceny były sprzeczne z prawdą".

Pisząc o zachowaniu Komiternu wobec Polski na początku II Wojny Światowej, Smirnow stwierdza: "Ta wojna miała dla Polski od samego początku charakter obronny i była tylko wojną". Pakt Ribbentrop-Mołotow z 1939 r. utworzył Hitlerowi i Stalinowi drogę do zajęcia i podziału Państwa Polskiego.

Wszystkie powyższe wypowiedzi

ukazały się w czasie, gdy gen. Jaruzelski i Gorbaczow zapowiadają wyjaśnianie i odświeżanie zagmatwanych aspektów najnowszej historii. Sowiecki przywódca, Gorbaczow wielokrotnie oświadczył, iż "białe plamy" w historii wzajemnych stosunków powinny być usunięte.

Jak dotąd, władze polskie próbowały usankcjonować sowiecką okupację wschodnich obszarów Polski i układ, zezwalający Niemcom na zajęcie polskich terenów zachodnich, jako próbę postawienia skutecznej obrony przeciw Niemcom w ataku Hitlera na ZSSR w 1941 r. Sowieckie i polskie władze wcześniej potępiały kraje zachodnie za brak chęci do współpracy z ZSSR, co w następstwie doprowadziło do podpisania paktu sowiecko-niemieckiego.

Po kwietniowym spotkaniu Jaruzelskiego z Gorbaczowem obaj przywódcy oświadczyli, iż "wszystkie wydarzenia, włącznie z najbardziej dramatycznymi, muszą zostać poddane jasnej i obiektywnej interpretacji".

Większość Polaków odniosła to do takiego wydarzenia, jakim była śmierć 15 tys. polskich oficerów, których ciała w 1943 r. odnaleziono w Lesie Katyńskim na terenie ZSSR. Jednak w artykule Jaruzelskiego o tym fakcie nie ma ani słowa.

Bez wymieniania nazwiska sowieckiego przywódcy w artykule wyraża chwałę się obecne zmiany w społeczeństwie sowieckim, podkreślając, że "socjalizm kolejny raz pokazuje ludzkości nowe horyzonty".

"Jaruzelski ustanawia rekord — skomentował artykuł Jaruzelskiego jeden z zachodnich dyplomatów. — Przywódca PRL próbuje czegoś bardzo trudnego. Chce on, by stosunki z sąsiadem stały na zgodnych z prawdą podstawach".

Wojciech Jaruzelski, pochodzący z rodziny ziemiankiej, został deportowany do ZSSR w wieku 16 lat, gdy armie Hitlera i Stalina dokonały rozbioru Polski.

Jego ojciec umarł na Syberii, zaś on w 1953 r. przyłączył się do polskich oddziałów, kierowanych przez sowieckich oficerów. Oddziały te później stały się załącznikiem polskiej armii, kontrolowanej przez Sowietów.

“Concord” Na Okęciu

Warszawa. (Reuter) — Tysiące warszawiaków przybyło w okolice lotniska Okęcie, aby być świadkami lądowania superosobistego samolotu “Concord”. Samolot przyleciał do Warszawy w Londynu,

Manewry NATO

Kopenhaga. (Reuter) — W środę rozpoczęły się 17-dniowe manewry państw należących do NATO na Morzu Północnym i na Bałtyku. W manewrach biorą udział jednostki wojskowe pięciu państw, w tym Stanów Zjednoczonych. Manewry te mają kryptonim “Botany Bay 87”.

W sumie bierze w nich udział ponad 9.000 żołnierzy. Oprócz Stanów Zjednoczonych uczestniczą w nich jednostki: Danii, Niemiec Zachodnich, Wielkiej Brytanii i Holandii.

“Wojna Tankowców” Trwa

Manama, Bahrain. (UPI) — “Wojna tankowców” w Zatoce Perskiej trwa. Irańskie łodzie zaatakowały jednostkę japońską i włoską, raniąc przynajmniej dwoje ludzi. Od ub. soboty gwardziści irańscy dokonali napaści na 7 tankowców i transportowców, podróżujących szlakami wodnymi Zatok. W tym samym czasie Irak ostrzelał 11 jednostek.

Ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich nadeszła wiadomość o ataku Irakczyków na operowany przez USA, a będący pod panamską flagą statek dostawczy, jeden z tzw. “pomarańczowej floty”, zaopatrujących tankowce, przewożące irańską nieoczyszczoną ropę naftową z wyspy Kharg. Przypuszcza się, że zginęło 7 osób załogi. Operacjami “pomarańczowej floty” kieruje firma Intermarine Inc z Houston. Należy ona do kilku amerykańskich firm, pomagających Iranowi w eksporcie ropy.

Jednostka włoska “Jolly Rubino” doznała pewnych uszkodzeń. Jej kapitan i jeden marynarz odnieśli obrażenia. Statek zmienił kurs. Zamiast do Kuwejtu, popłynął do Bahrain.

W Tokio, przedstawiciel firmy Nissho informuje, iż tankowiec “Nisshin Maru” był uderzony przez 3 rakiety, wystrzelone z szybkiej łodzi bojowej irańskich gwardzistów. Incydent ten nastąpił w środę w nocy, w odległości 22 mil na północ od portu Sharjah w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Nikt z załogi nie odniósł obrażeń, ładunek również nie był uszkodzony. Mimo to, tankowiec japoński uda się do portu Fujirah w Zatoce Oman, by sprawdzić rozmiary uszkodzeń.

Wszystkie zajścia miały miejsce w odległości kilkuset mil od szlaku, z którego korzystają kuwejskie konwoje, odbywające podróże pod eskortą amerykańskich okrętów.

Protest w Międzyrzeczu

Warszawa. (Reuter) — Kilku członków dysydenckiej grupy “Wolność i Pokój” wzięło udział w demonstracji w Międzyrzeczu, przeciwko grzebaniu w tych okolicach radioaktywnych odpadów.

Demonstranci ulokowali się na dachu restauracji w centrum miasta. Stamtąd rozrzucali ulotki z hasłami o ochronieniu naturalnego środowiska. Milicja nie interweniowała. Dopiero po zakończeniu demonstracji zgarnięto uczestników na przesłuchania.

W okolicach Międzyrzecza ma powstać duże śmietnisko radioaktywnych odpadów, które będą tam zwalone z całego Bloku Wschodniego. Ma się ono mieścić w bunkrach z okresu II Wojny Światowej. Przeciw tym projektom demonstrowali wcześniej okoliczni mieszkańcy. Akcje te powstrzymały na krótko realizację planów. Finałowa decyzja w sprawie śmietniska jest spodziewana w najbliższym czasie.

Komuniści Atakują Wojska Rządowe

Ustawodawcy Żądają Ustąpienia Gabinetu Prez. Aquino

Manila. (UPI, Reuter) — Ubiegłotygodniowy bunt wojskowych, dowodzonych przez gen. Gregorio Honasana wywołał szereg wzajemnych oskarżeń i podejrzeń, zarówno we władzach wojskowych, jak i w rządzie. Sekretarz filipińskiego Dept. Obrony Rafael Iletto wyraził obawy o powrót generała z jeszcze większymi siłami, niż podczas piątkowej próby zamachu na prez. Corazon Aquino.

Podnoszone są zarzuty przeciwko szefowi sił zbrojnych gen. Fidelowi Ramos, którego oskarża się o złą organizację wojsk i brak odpowiedniego przygotowania na wypadek nowych zamieszek.

Szereg filipińskich gazet zamieściło informacje o wielotorowym śledztwie, podjętym przeciw zamachowcom. Ciągłe nie wiadomo, kto finansował tę akcję. Stołeczne dzienniki podejrzewają, że pomocy udzielił Amerykanie. Donoszą, iż przypuszczalne miejsce pobytu zbiegłego po nieudanym zamachu gen. Honasana, znajduje się na wyspie, która mieści również dwie strategię (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

Zmniejszone Możliwości Wywiadu US

Washington. (CT) — Podczas środowego wywiadu dla reporterów gen. William E. Odom, szef Agencji Bezpieczeństwa Narodowego (National Security Agency) stwierdził, iż rząd federalny powinien wnieść skargę sądową wobec niektórych dziennikarzy i wydawców za publikowanie tajnych informacji dotyczących bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych.

Zdaniem gen. Odoma “przecieki” informacji, jakie miały miejsce w ostatnich latach poczyniły ogromne spustoszenia w systemie zbierania wiadomości w wielu częściach świata.

“Największe zniszczenia w tym systemie powstały w ciągu ostatnich trzech lat” — powiedział gen. Odom reporterom.

Z powodu prasowych “przecieków” światowa opinia publiczna dowiedziała się w jaki sposób Stany Zjednoczone zbierają swe tajne informacje. Wywiad USA poniósł “ciężkie straty”, m. in. w Libii, gdyż amerykańskie środki masowego przekazu opisywały najnowsze metody zbierania wiadomości przy pomocy elektronicznych urządzeń podsłuchowych.

Jako przykład gen. Odom przytoczył książkę Jamesa Bamforda napisaną w 1982 roku pt. “The Puzzle Palace.” “Publikacja ta poczyniła najwięcej szkód,” powiedział szef istniejącej już o 35 lat Agencji Bezpieczeństwa Narodowego.

Według gen. Odoma, Bamford i podobnie postępujący wydawcy powinni być sądzeni i skazani w myśl przepisów z roku 1950, zakazujących “ujawniania szczegółów działalności służb wywiadowczych USA.” Maksymalna kara za tego typu przestępstwa wynosi 10 lat więzienia i \$10 tys. grzywny.

Gen. Odom przyznał, że nie tylko wydawcy są winni. “Jednakową karę powinni ponieść przedstawiciele rządu, którzy informują autorów książek i publikacji o działalności wywiadowczej naszych agencji” — dodał gen. Odom na zakończenie wywiadu.

Co Słyszać Wśród Podhalan

Program Obrad i Uroczystości XX Sejmiku Związku Podhalan w A.P.

Sobota, Niedziela, Poniedziałek, 5, 6, 7 Września 1987 r.
Dom Podhalan, 4808 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632

Sobota, 5 Września

Godz. 12 w południe — otwarcie obrad sejmowych, przywitanie delegatów i zaproszonych gości; sprawozdanie Komisji Mandatów, zaprzysiężenie izby i wybór prezydium Sejmu, odczytanie korespondencji (depesz), przemówienia gości.

Godz. 5 po poł. — druga sesja obrad.

Niedziela, 6 Września

Godz. 10:30 rano — zbiórka przed kościołem Pięciu Braci Męczenników, 43 St.-S. Richmond St.

Godz. 11:00 rano — Msza św. celebrowana przez J.E. ks. biskupa Alfreda Abramowicza w asyście ks. T. Wincenciaka i ks. Balyśa. Po nabożeństwie zdjęcie pamiątkowe i przemarsz do Domu Podhalan.

Przerwa.

Godz. 4:30 po poł. — bankiet sejmowy w Domu Podhalan.

Poniedziałek, 7 Września

Godz. 9:00 rano — 3-cia sesja obrad.

Przerwa obiadowa.

Godz. 2:00 po poł. — 4-ta sesja obrad: wybór i zaprzysiężenie nowego zarządu, dyrekcji i gospodarza domu.

Zamknięcie obrad sejmowych. Odszpiewanie: "Góralu czy ci nie żal", "Nie rzucim ziemi".

Komitet Sejmowy

Apel Do Wszystkich
Kół Związku Podhalan

Upierzejmie prosimy prezesów Kół o dostarczenie nam mandatów z nazwiskami wybranych delegatów na Sejm. Równocześnie prosimy o wykupowanie biletów na bankiet, który odbędzie się 6 września br.

Przed XX Sejmem Związku Podhalan w Ameryce Północnej

Już od przeszło pół wieku na kontynencie amerykańskim, kwitnie i rozwija się ruch podhalański. Podhalanie w poczuciu dumy wypływającej ze świadomości pochodzenia wstępują w szeregi wspólnoty góralskiej, jaką jest Związek Podhalan, aby wspólnie rozwijać i utwierdzać nasienie tradycji praojców.

Związek Podhalan wśród wielu organizacji polonijnych jest organizacją najbardziej oryginalną, zachowującą aspekt kultury ludowej, opierającej się na tradycji. Nas, Podhalan obowiązkami jest poznać rzetelnie góralszczyznę, jej muzykę, śpiew, taniec, obyczaje, strój, a przede wszystkim gwarę. Gwara, to nasz znak, nasza godność, nasza duma.

Żyjąc w świecie współczesnym, zapracowani i zagonieni za dobrami materialnymi, nie wolno nam zapominać o spuście naszych ojców, o tradycji i o tych, którzy ją tworzyli i nieraz płacili za nią największą cenę — życie.

Tradycja jest źródłem, z którego winniśmy czerpać mądrość, jest podwaliną do dalszej naszej egzystencji. Tradycji nie można zmienić; jedynie pokazać lepiej — wynieść na światło dzienne.

Z tą myślą założono przy Związku Podhalan Komitet Edukacji, aby młodzież Związku Podhalan poprzez zdobywanie wiedzy i oświaty, mnożyła i ulepszała swoje talenty i zajmowała odpowiednie miejsce w środowisku amerykańskim.

Kształcimy się i przekazujemy wiedzę naszym dzieciom nie tylko dla korzyści materialnych, ale i też po to, by lepiej zrozumieć świat i życie człowieka, byśmy mogli pożytecznie działać dla dobra swojego i całej naszej rodnej społeczności.

Komitet Edukacji podczas swej 3-letniej działalności może poszczycić się już pewnym dorobkiem na polu oświaty. W marcu 1986 r. rozpoczął naukę języka angielskiego, która odbywa się od poniedziałku do soboty włącznie w salach Domu Podhalan. Kursy cieszą się dużą frekwencją, ogółem uczęszcza 200 uczniów, w przeważającej większości, to Podhalanie.

Początkiem kwietnia 1987 r. Komitet Edukacji zakupił komputery i rozpoczął naukę obsługi kompu-

Zapraszamy również przyjaciół Związku Podhalan o wzięcie udziału w naszym bankiecie. Bilety można nabyć w każdej chwili w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.

Zapraszamy młodzież do wzięcia udziału w zabawie młodzieżowej, która odbędzie się 6 września, o godz. 7-ej w Domu Podhalan, na małej sali.

Gra wspaniała orkiestra młodzieżowa "Tęcza".

Serdecznie zapraszamy wszystkich.

Podhalanie Chcą Przywitać Jana Pawła II w Detroit

Podajemy do wiadomości, że Związek Podhalan organizuje spotkanie z Ojcem Św. Janem Pawłem II w czasie jego pobytu w Detroit.

Spotkanie to miało miejsce w parafii św. Floriana, skrzyżowanie ulic Campareit-Hewit, gdzie będzie przyjmowany i witany przez J.E. kardynała Szopa.

W tej parafii Jan Paweł II odprawi Msze św. o godz. 8:30 rano.

Dalsze informacje w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.; tel. 523-7632.

A. Pitoń, wiceprezes

★★★★

Zarząd Główny Związku Podhalan zawiadamia zainteresowanych, że 31 sierpnia rozpoczęła się nauka w następnej grupie języka angielskiego dla początkujących; grupa poniedziałkowa rozpoczęła się o godz. 6-ej wiecz.

Następna grupa czwartkowa rozpoczyna naukę 3 września. Zapisu można dokonać na pierwszej lekcji.

Zapraszamy.

B. Borzęcka, koresp.

chowaniem i krzewieniem tradycji naszych ojców.

St. Dzierżęga-Gubała
przew. Komitetu Edukacji

Kursy Komputerowe

Komitet Edukacji przy Związku Podhalan, 4808 S. Archer uprzejmie informuje, że organizuje we wrześniu kolejne kursy komputerowe za opłatą \$99.

Wprowadzenie do "Data Processing" i obsługa Personal Computers typu IBM.

W programie DOS, word processing, kartoteki (np. klientów), raporty (dla biur, rezerwacja biletów), drukowanie etykiet listowych, spreadsheets (for business).

Kursy trwać będą 5 tygodni, w soboty lub niedziele, w godzinach przedpołudniowych, po 5 godzin lekcyjnych.

Początek kursu w sobotę, 5-go września o godz. 2-ej po poł.

Możliwe jest indywidualne szkolenie w innych terminach.

Sale wykładowe klimatyzowane, na miejscu można skorzystać ze smacznych posiłków i napojów chłodzących w obfitym wyborze w pięknym i gościnnym Domu Podhalan.

Wszelkich informacji udziela wykładowca dr Tadeusz Blichowski: 927-8717.

WYCIECZKA

Na Uroczę

HAWAJE

22-29 Października
1 Tydzień

WYSPA OAHU—WAIKIKI BEACH—HONOLULU

Z Polskim Przewodnikiem
Wiele Atrakcji i Zwiedzanie

Cena \$654.95 + \$9 Tax

Mamy Jeszcze Kilka Miejsc
Zapraszamy

Po Informacje i Rezerwacje
Proszę Dzwonić Do:

REDYK TRAVEL

4302 W. 55th St.
Chicago, IL 60632
585-2734

MARIAN SZEWCZYK, O.D.

Badanie Wzroku Szklą Kontaktowe
Jednodniowa Obsługa Laboratorium na Miejscu
BEZPŁATNE badanie z tym ogłoszeniem
— w języku polskim, z całkowitą GWARANCJĄ

CONRAD SZEWŹCZYK

ADWOKAT

Załatwia Wszystkie Sprawy Prawne

1037 W. Taylor St.

(Blisko Uniwersytetu Illinois)

Telefony 829-6173 lub 829-6183

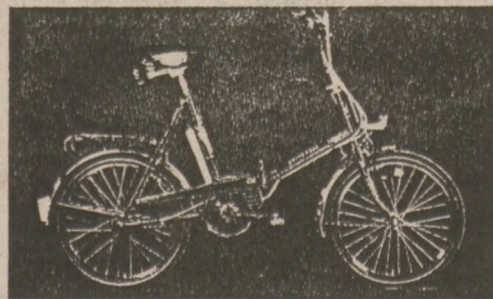
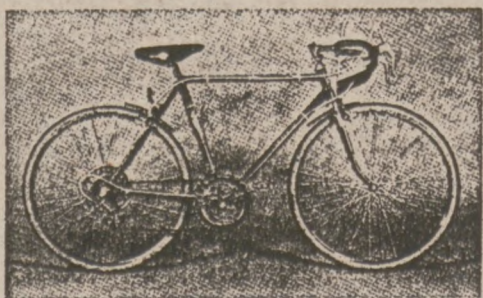


ROWERY DO POLSKI

PEKAO TRADING CORPORATION

dostarcza w Polsce na zlecenia z U.S.A. bardzo poszukiwane tam rowery:

— Rower sportowy męskiej polskiej produkcji z przerzutką 10-biegową \$72.00



Rower składany polskiej produkcji z przerzutką 3-biegową, nadający się do wykorzystania jako rower damski i męski, po złożeniu mieści się w bagażniku samochodowym \$60.00

Rowery, ze względu na duże zapotrzebowanie są w Polsce obecnie trudne do nabycia w normalnej sprzedaży w sklepach. Rower przekazany za pośrednictwem PEKAO jest więc w Polsce bardzo cennym nabytkiem.

Za przekazanie zleceń na te rowery pobierane są opłaty manipulacyjne w wysokości \$4.00.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 park Ave. South, (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

Spóźniona Szczerść Lenina

Moskiewska "Prawda" opublikowała po raz pierwszy list Włodzimierza Lenina, skierowany do polskich kolejarzy, w którym przywódcą bolszewickiej rewolucji, mówi o nadużyciach dokonywanych przez partyjnych działaczy. List ten został napisany w 1919 r., ale dopiero obecnie znalazł się w druku.

W liście tym Lenin przyznaje, że w czasie rewolucji występowały przypadki "nadużywania władzy", ale odpowiedzialni są za to przede wszystkim "inteligenci burżuazyjnego pochodzenia" i przypadki takie znikną, gdy ideologia komunistyczna umocni się w społeczeństwie.

Drukując ten list na pierwszej stronie "Prawda" opatrzyła go komentarzem, w którym zwraca się uwagę na aktualność słów Lenina, a obecne nowe porządki określa się jako wprowadzenie w życie jego słów.

Richard W. Gillis
Juris Doctor

ADWOKAT

• Rozwody

\$150 Plus Koszty

(gdy jeden ze współmałżonków znajduje się w Polsce)

Szybkie załatwienie spraw

Proszę dzwonić do W. Nader—

asystenta adwokata

tel. 286-0742—24 godz.

Adresy biur:

4890 N. Milwaukee Ave.

4330 S. Ashland

155 N. Michigan Ave.

Za umówieniem tylko.

ADWOKAT

Mówiący Po Polsku

ADAM DABEK

Testamenty — \$100

Kupno i sprzedaż domów —

od \$300

Jazda w stanie nietrzeźwym —

od \$450

Rozwody od \$300

3024 N. Milwaukee

276-7007 — 227-3268

BIURA ADWOKACKIE

KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash

5132 Archer

(NE Corner Archer & S. Kildare)

• Kupno i sprzedaż nieruchomości

• Testamenty

• Uszkodzenia cielesne

• Obrażenia cielesne przy pracy

• Rozwody

• Sprawy w biznesach korporacyjnych

Tel.: 284-1630

MÓWIMY PO POLSKU

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom I Wianek

87

Krystyna pocałowała go i odsunęła się nieco; oblewała tłuszczem ptaki i prosiła, by nie przeszkadzał jej w pracy. Nie, nie chciała mu tego powiedzieć.

Lavrans wrócił do domu dopiero wieczorem razem z czeladzią. Nie bardzo różnił się ubiorem od swych robotników; miał niefarbowany do kolan sięgający wełniany kitel, wełniane spodnie aż po kostki, był boso, a kosę niósł na ramieniu. Jedynie skórzany kołnier dla sokoła, siedzącego mu na lewym ramieniu, wyróżniał jego strój od stroju czeladzi. Prowadził Ramborgę za rękę.

Lavrans powitał serdecznie swego zięcia i prosił o wybaczenie, że nie przyszedł wcześniej, ale spieszył się bardzo z pracą w polu, gdyż będzie musiał między sianokosami a żniwami udać się do miasta. Kiedy jednak Erlend po wieczery przedłożył swoją prośbę, Lavrans rozgniewał się.

Stanowczo nie może teraz podczas żniw obejść się bez wozu i koni. Erlend odparł, że ma ze sobą cztery konie. Lavrans obliczał, że będą przynajmniej trzy wielkie tłumoki. Poza tym zaś Krystyna musiała tu jeszcze mieć swoją odzież. A pościel, którą Krystyna miała z domu otrzymać, będzie też potrzebna podczas wesela, gdy trzeba będzie przyjąć tylu gości.

To nie, łagodził Erlend. Ostatecznie znajdzie się rada, aby przywieźć te rzeczy jesienią. Ale on się tak bardzo cieszył i sądził, że plan opata, by przewieźć rzeczy na klasztornym statku, był bardzo roztropny. Opat przypomniał sobie o pokrewieństwie, które ich łączyło. „To sobie teraz wszyscy przypominają” mówił śmiejąc się Erlend. Niezadowolenie teścia bynajmniej nie odebrało mu humoru.

Ostatecznie zgodzono się na to, że Erlend pożyczycy od Lavransa wóz i przewiezie jeden z tobołów, zawierających rzeczy najpotrzebniejsze dla Krystyny na nowym gospodarstwie.

Nazajutrz przez cały dzień pilnie pakowano. Wielkie i małe krosna — sądziła matka — można już teraz odesłać; na pewno Krystyna przed ślubem nie będzie miała czasu tkąć. Ragnfrid i córka odczęły rozpiętą na nich tkaninę; była to niefarbowana fryza, ale cieniutka i miękka, przetykana węzłkami z czarnej wełny w regularny wzór. Krystyna i matka zwinęły materiał w zwój i wpakowały do skózanego wora. Krystyna pomyślała, że nada się na powijaki — będą pięknie wyglądały opasane czerwona albo niebieską wstęgą.

Również stolik do szycia, który Arne sporządził ongiś dla niej, miano spakować. Krystyna wyjęła ze skrzyni wszystko, co otrzymała w darze od Erlenda. Pokazała matce niebieskie aksamitne okrycie z czerwonym wzorem, które miała włożyć jadąc do ślubu. Matka obracała i oglądała okrycie dotykając materii i futrzanego podbicia.

— To bardzo kosztowne okrycie — rzekła Ragnfrid. — Kiedy ci je Erlend darował?

— Dał mi je, gdy byłam w klasztorze — odparła córka.

Wyprawowa skrzynia Krystyny, w którą matka od jej dzieciństwa wszystko kładła, została przepakowana. Była ona ozdobiona płytkami, na każdej zaś płytce było wyrzeźbione zwierzę albo ptak wśród liści. Suknię ślubną Krystyny włożyła Ragnfrid do jednej ze swych skrzyń. Nie ukończono jej jeszcze; zaczęły ją szyc dopiero tej zimy. Była ze szkarłatnego jedwabiu i tak skrojona, że miała przylegać ściśle do ciała. „Teraz będzie na pewno za wąska w piersiach”, pomyślała Krystyna.

Pod wieczór багаż spakowany i obwiązany sznurem leżał na wozie. Erlend miał wyruszyć nazajutrz wczesnym rankiem.

Stał obok Krystyny oparty o płot i spoziierał na północ, gdzie czarna, zwiastująca burzę chmura przesłoniła dolinę. W górach przewalał się już przeciągły grzmot, ale na południu łąki i rzeka leżały jeszcze w żółtym, oślepiającym blasku.

— Pamiętasz ową burzę wtedy w lesie na Gerdarud? — spytał cicho pieszcząc jej palce.

Krystyna skinęła głową i starała się uśmiechnąć. Powietrze było niemożliwie ciężkie i duszne, głowa ją bolała i pot oblewał przy każdym oddechu.

Lavrans zbliżył się do nich i mówił o pogodzie. Tutaj w dolinie burza rzadko tylko wyrządza szkody, ale Bogu tylko wiadomo, czy znów nie posłyszą o ofiarach wśród bydła i koni pasących się w górach.

Na wzgórzu ponad kościołem czarno było jak w nocy. Wtem błyskawica oświeciła skłębioną i niespokojną gromadę koni stojących na łące przed parkanem omentarza. Lavrans sądził, że to nie są konie z doliny, raczej będą to konie z Dovre, pasące się niżej w górach; pójdzie sam na wzgórze i zobaczy — wołał wśród łoskotu piorunów — czy nie ma między nimi jego koni.

Przeraźliwa błyskawica rozdarła ciemność na wzgórzu — grzmot huknął tak potężnie, że słowa nie można było zrozumieć. Konie rozbiegły się po łąkach poniżej zbocza gór. Troje ludzi przeżegnało się. I nagle jeszcze jedna błyskawica: zdawało się, że niebo rozwiera się i olbrzymi śnieżnobiały, płomienny wąż syczy nad nimi. Wszyscy troje zachwiali się wpadli na siebie; stali z zamkniętymi, oślepienymi oczyma i czuli swąd jakby rozpalonych kamieni, ryk pioruna rozdzierał im uszy.

— Święty Olafie, ulituj się nad nami — szepnął Lavrans.

— Patrzcie na brzozę, patrzcie na brzozę! — wołał Erlend; wielka brzoza zachwiała się, potem potężny konar oderwał się i upadł na ziemię odłupując z pnia wielką szczapę.

— Zdaje mi się, że się pali! Chryste! pali się dach kościoła! — krzyknął Lavrans.

Stali i patrzyli w tamtą stronę — nie... Tak! Czerwone płomienie lizały już gonty pod sygnaturką dachu.

Obaj mężczyźni w wielkich susach pobiegli przez dziedziniec. Lavrans otwierał wszystkie wrota i krzyczał do wnętrza; ludzie wybiegali gromadą.

— Bierzcie topory, bierzcie topory! Wielkie topory! — wołał — i osęki! — Pobiegł ku tajni. Wnet wyszedł, prowadząc Guldsvaina za grzywę, wskoczył na nieosiadłego konia i pognał w kierunku północnym, z wielką siekierą w rękę. Erlend cwałował tuż za nim, pozostali w ślad za nimi. Niektórzy byli na koniach, ale innym nie udało się okiełznać spłoszonych zwierząt, pobiegli więc pieszo. Na końcu szła Ragnfrid i dworskie dziewczki z kaczajami i wiadrami.

Kęcik Sokoli

Okręgu 2-go Sokolstwa Polskiego w Ameryce

52 Złot Okręgu II Sokolstwa Polskiego

Przy końcu czerwca odbył się w Chicago 52 Złot Sokolstwa Polskiego Okręgu II. Kulminacyjnym punktem Złotu, był uroczysty bankiet wydany w ramach uroczystości 100-lecia Sokolstwa Polskiego w Ameryce przez Gniazdo 100.

W bankiecie uczestniczyli przedstawiciele organizacji polonijnych oraz reprezentanci polityków.

W imieniu gub. Thompsona przemawiał Leo Kazaniwskyj — pełniący funkcję łącznika z grupami etnicznymi. Administracyjny doradca John Kociołko — odczytał rezolucję zatwierdzoną przez Senat stanowy z okazji rocznicy Sokolów. Jan Kociołko wystąpił w imieniu senatora stanowego Judy Barr — Topinka. Alderman William Krystyniak odczytał podobną rezolucję, uchwaloną przez Radę Miejską Chicago.

Gościem honorowym bankietu był druż Larry Wujcikowski wiceprezes zarządu głównego Sokolstwa

Rocznica u "Żubrów"

W dniu 13 września br. Koło b. Żołnierzy 5 K.D.P. w Chicago urządziło 46-tą rocznicę powstania 5-tej Kresowej Dywizji Piechoty na terenach Rosji Sowieckiej oraz 33-cią rocznicę powstania Koła w Chicago, Ill.

Uroczystości rozpoczną się nabożeństwem w Kościele św. Jakuba, 5730 W. Fullerton Ave., Chicago, Ill., o godz. 10:30 rano, po czym obiad oraz program okolicznościowy w restauracji Diplomat, 5600 W. Fullerton Ave., Ill.

Główne przemówienie wygłosił plk. Jerzy Morawicz, minister spraw wojskowych R.P. w Londynie.

Program artystyczny w wykonaniu znanego i cenionego przez nas wszystkich — Ref-Rena.

Organizacje weterańskie, społeczne i harcerskie proszone są o przysłanie pocztów sztandarowych oraz o jak najliczniejszy udział w obchodzie.

Rezerwacje prosimy kierować do dnia 5 września br. na adres:

W. Wierzbicki, 3411 N. Lavergne Ave., Chicago, IL 60641.

Po dodatkowej informacji proszę dzwonić na: 537-5490.

Wstęp \$15.
Za Zarząd Koła

M. Drewienkowska, sekr.

Polskiego w Ameryce, który wygłosił główne przemówienie.

Na bankiecie reprezentowane były następujące organizacje: Związek Polek w Ameryce, Legion Młodych Polek, Harcerstwo, Korpus Pomocniczy Pań przy Okr. I SWAP, Związek Śpiewaków Polskich i przedstawiciele Stow. Biblioteki im. Juliusza Słowackiego.

Organizatorzy bankietu są wdzięczni Robertowi Lewandowskiemu za filmowanie przebiegu całej uroczystości i późniejszą transmisję w programie telewizyjnym.

Jak wspomnieliśmy wcześniej, bankiet był punktem kulminacyjnym Złotu Sokolów, w którym wzięło udział 99 młodych ludzi. Odbywały się popisy gimnastyczne, zawody sportowe oraz popisy zespołów tanecznych.

W konkursie na najlepiej wykonany taniec zwyciężył zespół Gniazda 725 z Milwaukee Wisc. Konkurs i popisy odbyły się w sali Loyola University Leke Shore Campus, w piątek 26 czerwca.

W dniach 26 i 27 czerwca, delegaci Zjazdu Sokolów Okr. II obradowali na temat swej przyszłej pracy i podsumowali dotychczasowe osiągnięcia. Wybrano też zarząd Okręgu w osobach: Eugeniusz Krzyżński — prezeska; Leonard Karaskiewicz — wiceprezes; Bernice Thoma — wiceprezeska; Dorothy Sitko — sekretarka i Maryann Myszkowski — skarbnik.

Serdecznie gratulujemy i życzymy owocnych wyników w pracy.

Zebranie Gniazda I

Zebranie Gniazda I Sokolstwa Polskiego odbędzie się w czwartek, 10 września o godz. 6:30 wieczorem w siedzibie Gniazda 907 przy 2904 S. 49-th Ave., w Cicero Ill. Wszystkich członków zapraszamy na to zebranie.

Zebranie

Klubu Par. Dąbrowa

Zarząd Klubu Parafii Dąbrowa zaprasza na swe powakacyjne zebranie, które odbędzie się w piątek, 4 września, o godz. 8 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Członków oraz sympatyków Klubu serdecznie zapraszamy.

Zarząd Klubu

16 Zjazd Ligi Morskiej w Ameryce

W dniach 5-6-7 września odbędzie się 16 Zjazd Ligi Morskiej w Ameryce w hotelu Chicago Midway Airport Inn, pod nr. 5400 S. Cicero Ave. Jak w każdej organizacji, zjazd ma zadanie podsumować czteroletnią pracę Ligi Morskiej i wybrać zarząd na następne cztery lata. Na obecny zjazd przyjadą delegaci z poza Chicago, jak z Nowego Yorku, Detroit, New Jersey i innych stanów, oczywiście, że większość delegatów będzie, jak zwykle z Chicago, ponieważ tutaj jest centrala i zarząd główny.

Program zjazdu przewiduje, w sobotę, 5 września rejestracja delegatów już od godziny 8 rano, a o 9 rozpoczęcie pierwszej sesji, na której dokona się wyboru prezydium zjazdu, w niedzielę będzie odprowadzanie Msza św. za pomyślność zjazdu w kościele Najświętszego Serca Jezusa, pn. 4619 S. Wolcott Ave., o godzinie 10:30, Msza będzie w języku polskim. Po nabożeństwie śniadanie w dolnej sali parafialnej.

Na nabożeństwo zaprasza się całe członkostwo Ligi Morskiej, tak mundurowych, jak i tych którzy nie posiadają mundurów.

Zaprasza się inne organizacje polonijne i wszystkich sympatyków Ligi Morskiej. W niedzielę po południu odbędzie się bankiet, na który również zaprasza się przedstawicieli organizacji oraz gości, bankiet rozpocznie się o godzinie 4 koktajlem, następnie będzie podany obiad, o godzinie 5. Po bankiecie będzie zabawa taneczna, do tańca będzie przegrzywać orkiestra Wisła. W poniedziałek będzie ostatnia sesja, następnie wybory nowego zarządu na okres czteroletni. Komitet przedsejmowy zaprasza do wzięcia udziału w zjeździe nie tylko delegatów, ale i gości, którzy mogą się przysłużyć obradom, aby dowiedzieć się na czym polega praca Ligi Morskiej.

Górze polskie morze.

F. Goryl — prezes
A. Prusak — sekr.

Pielgrzymka Do Holy Hill, Wisc. Tow. Obywateli Starszych im. Jana Pawła II

Serdecznie zapraszamy całą Polonię na pielgrzymkę do Klasztoru Ojców Karmelitów Bosych do Holy Hill, Wisc., która się odbędzie w niedzielę dnia 20-go września br.

Wielki wygodny autobus odjedzie w tym dniu o godzinie 6-ej rano z rogu Archer Ave. i South Kedzie Ave. O godzinie 7-ej rano ten sam autobus odjedzie z rogu Armitage i North Western Ave.

Bilety na tę pielgrzymkę są po \$20.00 od osoby, po które prosimy telefonować 471-3612 lub 276-9603.

Klasztor Ojców Karmelitów Bosych w Holy Hill, Wisc., jest zbudowany na górze, oprócz tego znajdu-

je się tam wysoka wieża, z której w dni pogodne, można bardzo daleko obserwować piękny krajobraz, nawet można widzieć Chicago, pomimo że wzgórze położone jest w odległości 130 mil od Chicago.

Osoby zainteresowane tą pielgrzymką proszone są rezerwację zrobić zaraz i za bilety zaraz płacić, przesyłając czeki na adres: Mieczysław A. Binkowski 5522 So. Damen Ave., Chicago, Ill. 60636.

Za Komitet Pielgrzymki
Ojciec Tomasz Bąls
Karmelita — kapelan
Franciszek Kwiatkowski — prezes
Mieczysław A. Binkowski — przew.

Kursy Komputerowe

Polski Uniwersytet na Obczyźnie PUNO organizuje 3 kursy komputerowe:

Kurs 1. Obsługa komputera typu IBM PC oraz DATA PROCESSING. Kurs trwa będzie 10 tygodni, 4 godz. w tygodniu (piątki, soboty lub niedziele). Koszt kursu \$200.000.

Dożynki w Parku Spójni

W niedzielę, 6 września odbędzie się doroczne dożynki w Parku Spójni, przy Ringwood, Flanders i Spojnia Rds., w McHenry, Illinois.

Obiady podawane będą od południa do wieczora. O godzinie 2 po południu odbędzie się licytacja jarzyn, owoców i w ogóle płodów wyhodowanych w spójniaczych ogródkach, oraz ciasta domowego wypieku.

Od 4 do 8 wieczorem odbędzie się zabawa przy doborowej orkiestrze Stanisław Maczki "Polonez".

Można jeszcze zamówić miejsce w autobusie jadącym z Chicago do McHenry, telefonując do następujących osób: Jan Śliwnik — 284-2942 i Rozalia Kaczor — 586-5518. Cena przejazdu w obie strony wynosi \$8.00 od osoby.

Dojazd samochodami: US 12, albo 31 do 120tej. Przejeżdżając McHenry, skrócić na prawo przy Ringwood Rd., i znów na prawo przy Flanders Rd., aż do Spojnia Rd. Tylko dwie mile do miasteczka McHenry, Illinois.

Przybądźcie i zobaczcie jak wygląda Osiedle Okręgu 6-go Polsko Narodowej Spójni, lepiej znane, jako "Spójnia Park" i zabawcie się naprawdę po polsku.

Wstęp i parkowanie zupełnie bezpłatnie.

Stanisław Kaczor — prezes

Zebranie Klubu Pojawian

Zarząd Klubu Pojawian zawiadamia swoich członków o uroczystym powakacyjnym zebraniu, które odbędzie się w niedzielę, 6 września, o godz. 2:30 po poł., w sali ZKP, przy 5835 W. Diversey Ave.

E. Mika — prezes
A. Pytlík — sekr.

Piknik Klubu Woj. Białostockiego

Piknik Klubu Woj. Białostockiego odbędzie się w niedzielę, 6 września, o godz. 12 w poł., w Parku Spójni u zbiegu Ringwood St. i Flanders Rd., McCullum Lake.

Po informacji dzwonić na nr tel. 966-1405 lub 698-2767.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Uwaga! Posłowie i Posłanki z Okręgów 12 i 13 ZNP

Komitet Transportu 40 Sejmu ZNP prosi wszystkie Posłanki i Posłów o jak najszybszy zwrot wypełnionych form "Travel mode", które każdy z Posłów otrzymał przed kilku tygodniami.

Do Sejmu jeszcze tylko tydzień, musimy więc koniecznie już teraz zamówić odpowiednią ilość autobusów.

Jeśli chcecie Państwo — wziąć udział w Mszy św. i skorzystać z przejazdu z hotelu do kościoła św. Trójcy, oraz później z kościoła do siedziby ZNP, z mężem lub żoną, a w końcu wrócić do hotelu Palmer House, musimy już teraz o tym wiedzieć, aby zamówić odpowiednią ilość autobusów.

Apelujemy o NATYCHMIASTOWE odesłanie form rezerwujących przejazd. W przeciwnym wypadku nie gwarantujemy miejsc.

Za Komitet Transportu
F. Dmuchowski — przew.

Zawiadomienie KPA

Uprzejmie informujemy, że biuro Kongresu Polonii Amerykańskiej, wydział na stan Illinois będzie zamknięte w sobotę, 5-go września i w poniedziałek 7-go września ze względu na święto pracy, tzw. "Labor Day Holiday".

Eva Betka — Dyr. Wykon.

Zabawa Dla Samotnych

Klub Samotnych św. Piotra organizuje zabawę dla osób samotnych w wieku powyżej 35 lat. Zabawa odbędzie się w piątek, 11 września, o godz. 9 wiecz., w sali Domu Młodzieżowego Okr. 12 i 13 ZNP, przy 6038 N. Cicero Ave.

Wszystkich gorąco zapraszamy. Wstęp \$5.
Dalsze informacje pod nr tel. 334-2589.

E. Hecker — prez.

Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W sobotę, 5 września, Klub Marynarski Morskie Oko urządza wycieczkę do Schaffer Lake, Indiana. Będziemy mieli okazję wziąć udział w "Boat Ride" oraz zobaczyć "Ski Show". Dzień zakończymy piknikiem.

Bilety tylko po \$25 od osoby. Odjazd o godz. 8 rano z 48-th St. i Western Ave., i o godz. 8:05 z 47-th St. i Wolcott St. Prosimy telefonować do p. Białek po rezerwację.

M.A. Białek — koresp.

Powakacyjne Zebranie Placówki 2 SWAP

Przypominamy wszystkim członkom Placówki Nr 2 SWAP, że po dwumiesięcznej przerwie wakacyjnej, w niedzielę, 6 września, o godz. 2 po poł., odbędzie się zebranie w lokalu własnym.

Z uwagi na ważność posiedzenia i wybór delegatów na Zjazd do Okręgu I, obecność wszystkich kolegów jest na tym zebraniu obowiązkowa.

J. Nazorek — kmtd.

Zebranie Tow. Rat. Kwików

Towarzystwo Ratunkowe Kwików odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 6 września o godz. 2:30 po poł., w sali parafialnej przy kościele św. Stanisława B. i M., przy 2318 N. Lorel Ave.

Wszyscy członkowie proszeni są o obecność. Podczas posiedzenia będą do nabycia bilety na naszą zabawę taneczną.

J. Walczak — prezes
Cz. Walczak — sekr.

Zebranie Gr. 2714

Tow. im. J. Piłsudskiego

Pierwsze po przerwie wakacyjnej zebranie członków Grupy 2714 Tow. im. J. Piłsudskiego odbędzie się w niedzielę, 6 września o godz. 1:15 po poł., w sali Copernicus Center przy 3160 N. Milwaukee Ave.

Podczas posiedzenia omówiona zostanie organizacja tegorocznego party, które będzie miało miejsce w niedzielę, 4 października w sali Fraternal Youth Center przy 6038 N. Cicero Ave.

Wszystkich członków i przyjaciół serdecznie zapraszamy.

L. Chabalowski — prezes
M. Karwowski — sekr.

Zebranie Gr. 877 Towarzystwa

Tysiąc Walecznych

Grupa 877 ZNP, Tow. Tysiąc Walecznych zawiadamia, że powakacyjne posiedzenie odbędzie się w środę, 9 września, o godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Uprzejmie prosimy wszystkich członków o przybycie, ponieważ mamy wiele ważnych spraw do załatwienia m. in. omówimy naszą zabawę stołową, która odbędzie się 25 października.

T. Wojnar — prez.
A. Krukar — sekr.

Zebranie Gr. 2514 Tow. Giewont

Tow. Giewont Gr. 2514 zawiadamia, że zebranie członków Grupy 2514 ZNP, odbędzie się w piątek, 4-go września br., o godzinie 7:30 wieczorem w sali Domu Młodzieży Okręgu 13-go przy 6038 N. Cicero Avenue.

Prosimy wszystkich członków o liczne przybycie celem omówienia ważnych spraw organizacyjnych.

B. Migala — prezes
Z. Dobrowolski — sekr. prot.

Zebranie Gr. 2727 Tow. Białego Orła

Towarzystwo Białego Orła, Grupa 2727 Związku Narodowego Polskiego będzie miało pierwsze powakacyjne zebranie w piątek 4 września 1987 roku w sali weteranów 4800 S. Wood St. Początek o godzinie 7:30 wieczorem, lecz sekretarka finansowa będzie urządzać już od 7:00, gdzie będzie można zapłacić należności asekuracyjne.

Zaprasza się wszystkich członków do wzięcia udziału w zebraniu, ponieważ przez okres wakacyjny nagromadziło się wiele spraw do załatwienia, poza tym będzie omawiana sprawa naszego "Dinner Dance", który ma się odbyć, 17 października w sali Knight Club, 59-ta i Pulaski Rd.

Frank Goryl — prezes
W. Tokarz — sekr.

Zebranie Gr. 1532

Grupa 1532 ZNP zawiadamia swoich członków, że powakacyjne zebranie grupy odbędzie się w piątek, 4 września, o godz. 7:30 wiecz., w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd.

A. Ścibło — prez.

Zebranie Gr. 759 Tow. Nadwiślańskie

Pierwsze powakacyjne miesięczne posiedzenie Grupy 759 Tow. Nadwiślańskie odbędzie się w czwartek, 3 września w sali Moskal's Catering przy 5639 N. Milwaukee Ave. Początek o godz. 7:30 wiecz.

Apelujemy do wszystkich członków o liczne przybycie, gdyż mamy wiele ważnych spraw do załatwienia.

J. Jurek — prez.
E. Moskal — sekr.

Polskie Programy Ze Stacji WPNA Podziałka 1490 AM

Soboty:

12:00 do 3:00 rano — Program Jarka Obreckiego
3:00 — 5:00 — Program ZNP z Urszulą Michałowską ***
5:00 — 7:00 — Polska muzyka rozrywkowa
7:00 — 8:00 — Your Polish Heritage ***
1:00 — 2:00 — po poł. — Eddie Błażonczyk Polka Show
2:00 — 3:00 — Sunshine Polka Hour
5:00 — 6:30 — Radiowy Magazyn Kulturalny prowadzi red. Wojciech Wierzewski

Od 10:00 — Przerwa nadawaniu audycji

Niedziele

8:00 — 9:00 rano — Polka Express Show
9:00 — 12:00 — Chet Guliński Polka Show
12:00 w południe — 1:00 — Eddie Błażonczyk Polka Show
1:00 — 1:30 — Program Ojców Salwatorianów
1:30 — 2:00 — Radio Helena (Helena Wantuch)
2:00 — 2:30 — "Klub Obieżyświat" — John Fijor i Witold Sekudewicz
2:30 — 3:00 — "Przeboje Gwiazd" — Program Aliny Dobkiewicz
3:00 — 4:00 — "Polska Panorama" — Stanisław Łobodziński i Zofia Boris
4:00 — 4:30 — "Czerwone Maki" — Feliks Ref-Ren Konarski
4:30 — 5:00 — "Godzina różańcowa Ojca Justyna"
11:00 — 12:00 w nocy — Program Jarka Obreckiego

***oznaczają powtórzenie poprzednio nagranych programów

PIEŚNI

WYBÓR INNYCH WIERSZY

JANA KOCHANOWSKIEGO

(OPRACOWANIA TADEUSZA SINKA)
Z UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO

TYLKO \$1.00

NIEZWYKŁA OKAZJA
ZAMÓWIENIA PROSZE KIEROWAĆ:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

6100 N. Cicero Ave.
Chicago, Ill. 60646

Za zaliczeniem pocztowym (C.O.D.)
nie wysyłamy.

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.**ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes**
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646**ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

POLISH DAILY ZGODA

**ANTONI SZPLIT, Zarządca**

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; ELŻBIETA URBAŃSKA, ALICJA OTAP,

Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ELŻBIETA GLINKA, JANUSZ ADAMEK, ALINA DOBKIEWICZ I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZESZŁYM

W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie (6 mos.) 50.00	Półrocznie (6 mos.) 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

Siedem Lat Po Sierpniu

W siódmą rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych nadeszły z Polski, jak się mówi w amerykańskim języku politycznym, "zróżnicowane sygnały". Miały miejsce próby demonstracji, które zostały rozproszone przez policję. We Wrocławiu aresztowano Władysława Frasińskiego i Józefa Piniora. Z drugiej jednak strony, według informacji podanej przez "New York Times", zachowanie policji było wyjątkowo powściągliwe co nawet skłoniło niektórych zachodnich dyplomatów i rzeczników opozycji w kraju do przypuszczeń, że władze będą próbować szukać poparcia u byłych solidarnościowców w wysiłku na rzecz poprawy sytuacji gospodarczej.

Przed wygnaniem tak daleko idących wniosków warto zapoznać się z innymi, napływającymi z kraju, doniesieniami. Oto w przeddzień rocznicy sierpnia znalazła się w Sądzie Najwyższym sprawa odwołań czterech Zakładowych Komitetów Założycielskich Solidarności — trzech z Torunia i jednego ze Szczecina — które wystąpiły z prośbą o rejestrację ich organizacji, obok istniejących oficjalnych związków zawodowych zrzeszonych w OPZZ. Odwołania te zostały odrzucone, a Sąd Najwyższy powołał się na odpowiedni paragraf ustawy o związkach zawodowych, zezwalający na działanie na terenie zakładu pracy tylko jednej organizacji związkowej. Władze zatem wbrew ratyfikowanym przez PRL międzynarodowym aktom prawnym, podtrzymują nadal monopol kontrolowanej przez siebie centrali związkowej.

Innym sygnałem był sposób w jaki prasa uczciła rocznicę podpisania Porozumień Sierpniowych. "Trybuna Ludu" napisała, że w postulatach strajkujących odezwali się wiernie echo krytyki, która przeszła przez partię przed dziewiętnastym zjazdem PZPR, czyli jeszcze w okresie rządów Gierka. W innym artykule ta sama gazeta stwierdziła, że Porozumienia nie są własnością, tych którzy je podpisywali lecz należą do całego narodu. Oba te teksty wyrażają tę samą, znaną od dawna tendencję propagandową polegającą na przywłaszczeniu sobie przez władze pewnych ważnych dla społeczeń-

stwa symboli i nadawaniu im wygodnej dla rządzących treści.

Przypisywanie partii ojcostwa sierpniowego zrywu brzmi jak żart, którego nikt nie potraktuje serio. Natomiast sugestia, że Porozumienie stanowi własność całego narodu jest werbalnie słuszna, tyle że wydziedzicza ona prawdziwych autorów i dopisuje nowych, w tym także tych, którzy z premedytacją i systematycznie starali się wszelką pamięć o tych dniach ze świadomości społecznej usunąć. Jeśli dodamy, że autorami rocznicowych utworów są ludzie wstawieni perfidną i nieuczciwą krytyką "Solidarności", to trudno doczytać się w takim sposobie obchodzenia rocznicy Porozumień czegokolwiek poza obelgą dla zbiorowej pamięci.

Z drugiej jednak strony, zarówno prasa amerykańska, jak radio Wolna Europa powołując się na źródła krajowe, podały, że przedstawiciele OPZZ jeszcze wiosną tego roku starali się nawiązać kontakty z działaczami nielegalnej "Solidarności". Alfred Miodowicz miał jakoby zaproponować spotkanie Wałęsie, inny działacz OPZZ miał rozmawiać z Onyszkiewiczem. Do tego pierwszego spotkania nie doszło, podczas tego drugiego Onyszkiewicz oświadczył, że "Solidarność" gotowa jest współpracować z OPZZ pod warunkiem, że i organizacja ta uzna zasadę pluralizmu związkowego. Jak dotąd zarówno oficjalne związki jak i władze PRL są na postulat pluralizmu związkowego głuche.

Te próby kontaktów z działaczami "Solidarności" — nie wiadomo zresztą na ile poważne — sąsiadują jednak z atakami Urbana, który określił "Solidarność" jako agenturę obcego mocarstwa, następnie wykpił przekazanie przez "Solidarność" miliona dolarów na pomoc medyczną.

W sumie zatem, jedyny wniosek jaki da się wyprowadzić z wieści przychodzących z kraju, siedem lat po Sierpniu, jest taki, że władza ma świadomość kryzysu, i chciałaby uzyskać pomoc społeczeństwa w dziele przełamania tego kryzysu. Nadal nie chce jednak w zamian za tę pomoc zapłacić żadnym rzeczywistym ustępstwem politycznym.

Wyprzedaż

Co można jeszcze sprzedać za dolary? Szynek? Slimaki? Wódkę? Runo leśne?

W krajowej prasie pojawiły się głosy pełne oburzenia, że ostatnio Pewex zaczął reklamować dolarową sprzedaż lekarstw. W Polsce deficyt lekarstw nie jest niczym nowym. Jak daleko nie sięgnąć pamięcią wstecz zawsze niektóre leki były do kupienia wyłącznie w specjalnych aptekach ze specyfikami zagranicznymi i można było kupić je na receptę wystawioną przez specjalistę, w ograniczonej ilości, z tym że handel odbywał się za złotówki. Z biegiem czasu wybór specyfików w aptekach z lekami zagranicznymi stawał się coraz bardziej ograniczony, natomiast niektóre farmaceutyki pojawiły się w sklepach dolarowych czyli w Pewexie. Początkowo były to artykuły raczej z pogranicza higieny osobistej i medycyny: witaminy, pożywkę dla dzieci itp. Władze trzymały się, przynajmniej teoretycznie, zasady, że Pewex jest od towarów luksusowych, a opieka lekarska w Polsce dostępna jest dla wszystkich, na jednakowych zasadach.

W miarę jak braki towarów na rynku i potrzeby dolarowe władzy rosły, rozmaite w Pewexie stawała się coraz bardziej imponująca, a luksusowe i nierzadkie niegdyś sklepy można dziś znaleźć w każdej niemal gminie. Dolar zszedł pod strzechy, kiedy państwowa gospodarka ostatecznie zeszła na psy. Jednak zasadą aby pewnych artykułów pierwszej potrzeby do Pewexu nie porywać, zachowując przez to przynajmniej pozory wyjątkowości tej instytucji handlowej, starano się utrzymać dość długo. W okresie posierpniowego naporu egalitarnego, udało się nawet wypchnąć polską szynkę i polskie towary z Pewexu. Na krótko wprawdzie, ale jednak, władza uległa argumentowi, że polskie towary powinny być dostępne za złotówki, czyli za walutę w jakiej ich wytwórcy otrzymują wynagrodzenie. Zupełnie zaś nie do pomyślenia była dolarowa apteka.

Obecnie puścili ostatnie powściągi. Pewex

ogłosił, że będzie sprzedawał leki za dolary, ludzie w Polsce są oburzeni i piszą, że pensje dostają w złotówkach oraz przypominają, że państwo obiecało im powszechnie dostępną opiekę lekarską. Mało kto pamięta, że państwo obiecało również, że będzie to opieka lekarska za darmo. Dziś przy tym szczególe nikt się w Polsce nie upiera, chodzi już tylko o to, że jeśli trzeba płacić, to płacić złotówkami i na tej linii społeczeństwo polskie usiłuje się okopać. Wygląda na to, że jest to walka beznadziejna. Pewex powiada, że sprzedawał lekarstwa od lat, a teraz jedynie, ponieważ zapotrzebowanie rośnie, rozszerza swoją ofertę i nie ma o co robić awantury.

Chyba istotnie nie ma o co. Handlowanie medykamentami za dolary nie jest pierwszą kompromitacją realnego socjalizmu i nie jest też ostatnią. Jest w tym nawet pewien postęp. Dawniej w imię socjalizmu mordowano ludzi, obecnie z powodu socjalizmu nie mogą kupić potrzebnego lekarstwa. Dawniej za posiadanie dolarów można było pójść do więzienia, dziś należy pójść do Pewexu i kupić sobie aspirynę. A więc poprawa jest i to ogromna. Nie tylko ekonomiczna ale i polityczna.

Ten postęp widoczny jest we wszystkich krajach realnego socjalizmu, a w szczególności w Związku Radzieckim. Sowiecka telewizja, na przykład zaproponowała amerykańskim dzieciom telewizyjnym sprzedaż materiałów filmowych z procesu Mathiasa Rusta, za 100 tysięcy dolarów plus dziesięć tysięcy od każdej minuty, która zostanie użyta w programie. Na razie Amerykanie odrzucili ofertę, skarżąc się, że jest za droga.

Biorąc pod uwagę fakt, że państwowa sowiecka telewizja i państwowy sąd, który sądził Rusta, to ta sama kasa, jest to uderzające prosty sposób na zarabianie dewiz, tak bardzo potrzebnych Związkowi Radzieckiemu. Wyrażenie proces pokazowy nabierze w ten sposób nowego znaczenia: będzie chodziło o proces do

WNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Ile Kosztuje Komputer?

Dziesięć Lat . . .

NOWY DZIENNIK, N.Y. — Otwartość Gorbaczowa ma swoje granice. Nie dotyczy zewnętrznych programów radiowych, skierowanych do sowieckiego społeczeństwa. Jak 35 lat temu, tak i teraz, programy Radia Swoboda i Radia Wolna Europa wywołują stale protesty ze strony Moskwy i reżimów satelickich. Istnienie tych radiostacji z niezmienną regularnością wpływa w rozmowach dyplomatycznych na każde tematy, na konferencjach i spotkaniach oficjalnych z przedstawicielami Moskwy. Pod tym względem nie nie zmieniło się pod rządami Gorbaczowa. Owszem, zniesiono zagłuszanie audycji oficjalnego Głosu Ameryki, ale wszystkie stacje zagłuszające skierowane przeciwko programom właśnie Radia Swoboda i Radia Wolna Europa. Część stacji, które dotychczas zagłuszały Głos Ameryki "wypożyczono" na zagłuszanie polskich programów RWE. Rzecznik rządu sowieckiego Jurij Gremickich oświadczył, że PRL dostarcza wiadomości, które "podminowują bezpieczeństwo i spokój w naszych (sowieckich — przyp. red.) krajach." Bardzo podobnie do sowieckiego głosu brzmiał ostatnio lament gen. Jaruzelskiego, w wywiadzie dla dziennika The Wall Street Journal. Szef PZPR użalał się, że działalność RWE oznacza mieszanie się w wewnętrzne sprawy Polski.

Obie radiostacje — Radio Wolna Europa i Radio Swoboda, są niezależnymi instytucjami publicznymi, finansowanymi na podstawie uchwał Kongresu Stanów Zjednoczonych i nadzorowanymi przez Board for International Broadcasting (Rada Radiofonii Międzynarodowej). RWE nadaje tygodniowo 630 godzin programów do krajów Europy środkowowschodniej, m. in. do Polski. RL wysyła audycje w 22 językach, nawet małych narodów, żyjących w imperium sowieckim, m. in. w języku tadżyckim, uzbeckim i kazachskim — tygodniowo 439 godzin.

W Polsce Radio Wolna Europa jest regularnie słuchane przez 60 proc. dorosłych. Podobnie w Rumunii. Zebrane informacje wykazują, że RWE dociera do co najmniej 35 mln słuchaczy w Europie środkowowschodniej, zaś RL do 20 milionów w Sovietach. Zagłuszanie programów skierowanych do odbiorców sowieckich jest szczególnie natężone. Służy temu około 2,000 nadajników, obsługiwanych przez fachowy personel liczący 5,000 osób. Szacunkowo, koszt tej operacji wynosi przynajmniej 130 mln dolarów rocznie. Stacje sowieckie zagłuszające polskie programy RWE, rozmieszczone są na ziemiach zabranych Polsce zgodnie z paktem Ribbentrop-Mołotow. Otwartość więc nie dotyczy przepływu informacji, które Moskwa i podległe jej reżimy uważają za szkodliwe dla siebie.

Spółeczność polsko-amerykańska konsekwentnie popiera istnienie Radia Wolna Europa. Na ostatnim zebraniu ogólnokrajowej dyrekcji K.P.A. w Milwaukee, ponownie przyjęto uchwały o potrzebie niecenzurowanych informacji dla Polaków i innych narodów pod sowiecką dominacją. Takie informacje ani nie są przejawem ingerencji w wewnętrzne sprawy, ani nie podważają systemu. Nawet Gorbaczow zdaje sobie sprawę, że to system komunistyczny sam się podważa. Ostatnio markistowska Angola dołączyła do szeregów krajów pod tym systemem, apelując o pomoc w obliczu głodu i bankructwa.

Ale skąd wziął się w tytule ten komputer? Właśnie z audycji Radia Liberty. Komentator, mówiąc o popularności osobistych komputerów w Ameryce, powtórzył wspomniany w tytule dowcip, krążący w Sovietach pod Gorbaczowem.

Moskwa uznała dowcip za mieszanie się w wewnętrzne sprawy Związku Radzieckiego i za podważanie systemu.

pokazania w telewizji. Za dewizy. Dotąd nikt na to nie wpadł. A zarobić można na tym nie tylko finansowo ale i politycznie, przez zyskanie u opinii sympatii za "głasność".

Głasność za dolary, jako towar eksportowy. Praktykę tę możnaby rozszerzyć. Sprzedawać własnym obywatelom paszporty za dolary, za-

Robert Długoborski

Idzie Nowe?

23 lipca "Trybuna Ludu" zamieściła artykuł Macieja Świącieckiego pt. "Polemiki wokół tez. Strategia wzrostu, czy życia w skansenie?" Ponieważ mimo dużych wysiłków nie udało mi się dotrzeć do oryginału, relację o tym bardzo ciekawym artykule zmuszony jestem oprzeć na omówieniu D. Passenta zamieszczonym w "Polityce," skąd też pochodzą wszystkie cytaty.

W artykule w "Trybunie Ludu," jak by nie było organie PZPR: "Świąciecki stwierdza, że socjalizm nakazowo-rozdzielczy nie może wygrać współzawodnictwa z kapitalizmem — musi oprzeć się na gospodarce rynkowej. Prognozy, że uda się prześcignąć kapitalizm, które miały swoje przesłanki w latach powojennych — zniknęły, w latach siedemdziesiątych tempo rozwoju wszystkich krajów socjalistycznych spadło, dane, które znajdujemy w "Trybunie" są dramatyczne: w 1984 roku jedna Maledzja (15 mln mieszkańców, w tym 22% analfabetów) eksportowała do rozwiniętych krajów kapitalistycznych (OECD) o 20% więcej maszyn i urządzeń niż cała RWPG w światowym zużyciu surowców energetycznych do 27%. W światowym eksporcie towarów przetworzonych na wymagające rynki OECD wyroby RWPG stanowią tylko 1.42% (mniej niż w 1965 roku), a udział siedmiu krajów Trzeciego Świata, tzw. szybko uprzemysłowujących się (Tajwan, Korea Płd., Maledzja, Singapur i inne) prawie 10%, tj. ponad sześciokrotnie więcej od RWPG."

Ponieważ rzeczywistość udowodniła, iż rozwinięta gospodarka nie może racjonalnie zarządzać garstką urzędników w Warszawie ustalających kto ma prokukować, z czego i dla kogo, a wiara, iż gospodarka będzie można kierować z centrum przy pomocy komputerów "była utopią." Świąciecki dochodzi do wniosku, iż: "Tylko rynek, tylko gospodarka posługująca się rynkiem, może na rynku coś zwojować (. . .) Bez wprowadzenia praw rynku nie wywołali się ogromnych rezerw inicjatywy, jakie tkwią w ludziach, a tym samym nie wykorzystano się zasobów."

I dalej: "Od samego zarania tradycja socjalistyczna rozwijała się w opozycji do mechanizmu rynkowego. Widziano w systemie rynkowym źródło olbrzymich nierówności, kryzysów, bezrobocia i wyzysku. Dzisiaj sytuacja na świecie jest pod tym względem bardziej zróżnicowana. W wielu regionach świata kapitalistycznego powyższe wady nadal występują w całej ostrości, w innych udało się niektóre z nich istotnie załagodzić, utrzymując zarazem samoregulujące zalety rynku. Tym bardziej możliwości takie istnieją w krajach socjalistycznych (. . .) Postawmy kropkę nad i. Jeśli projektów radykalnych reform szeroko wykorzystujących mechanizm rynkowy w ZSSR, Chinach, Polsce i innych krajach socjalistycznych nie uda się kierownictwom politycznym tych państw z jakichś przyczyn przeprowadzić, to trudno wskazać w jaki sposób socjalizm miałby sprostać nowemu etapowi współzawodnictwa" — twierdzi Świąciecki i trudno się z tym nie zgodzić. Dla normalnego człowieka są to prawdy banalne.

Ale dla "Trybuny Ludu" i jej czytelników te prawdy przez dziesięć lat nie były oczywiste.

Dotychczas z osobami negocjującymi zalety gospodarki socjalistycznej, czyli z rewizjonistami, nikt z władz PRL nie dyskutował, a osobami głoszącymi takie poglądy zakazywali się funkcjonariusze SB i MO. Teraz taki rewizjonistyczny artykuł ukazuje się w "Trybunie Ludu" z pewnością za zgodą "najwyższych czynników partyjnych." Kilka dni później sam gen. Jaruzelski udzielił wywiadu "Wall Street Journal," w którym zapowiedział gruntowne reformy systemu na początku przyszłego roku.

Fakty takie budzą pewne nadzieje. Pozostaje tylko pytanie — czy nadzieje te są uzasadnione?

Osobiście wątpię. W historii PRL było już kilka etapów, kiedy sytuacja zmuszała władze PRL do zasta-

nowienia się nad celowością kontynuowania tego nieudanego zupełnie eksperymentu zwanego "budowaniem gospodarki socjalistycznej" i dotychczas nigdy nie z tego nie wynikało. Członkowie rządzących ekip, przynajmniej niektórzy, od dawna zdają sobie sprawę z faktu, iż tzw. socjalistyczna gospodarka nie ma żadnych szans konkurowania z gospodarką wolnorynkową. Ale nie prowadziło to do żadnych prawdziwych reform, gdyż reformy gospodarcze zagrażają roli partii.

Obecnie krach gospodarczy krajów bloku socjalistycznego jest największy w historii tych państw — to budzi nadzieje na zmiany, które teraz są absolutnie konieczne. Z drugiej jednak strony za istniejący stan rzeczy odpowiedzialne są właśnie rządzące w tych krajach partie komunistyczne, które poniosły totalną klęskę, tracąc w społeczeństwach resztki zaufania.

I teraz także skompromitowane partie mają zrezygnować ze znacznej części swej władzy, decentralizując system zarządzania?

Posunięcie takie nie byłoby logiczne, oczywiście jeśli rozpatrywać sprawę z punktu widzenia ekip rządzących.

Jeśli partia traci wpływy trzeba przykryć śrubę, a nie dzielić się władzą. Rządzący wiedzą, iż w obecnej sytuacji drobne ustępstwa spowodują lawinę żądań sfrustrowanych poddanych. Wiedzą też, że z wprowadzenia "częściowo rynkowej" gospodarki będą mieli tyle samo pożytku co z "częściowo świeżej ryby" — udowodniła to Jugosławia.

Z tego wynika wniosek, iż szanse na wprowadzenie rzeczywistych reform, mimo gromkich zapowiedzi i różnych sygnałów (jak omawiany artykuł Świącieckiego) są nikłe. Po co więc te gromkie zapowiedzi?

Sądzę, iż przynajmniej w przydatku PRL, działanie takie jest proste do wytłumaczenia. Dyskutując o reformie — władze udają, że coś robią.

Natomiast zapowiedzi zmian w wywiadzie dla "Wall Street Journal" skierowane są do zachodniego odbiorcy i przyszłego kredytodawcy.

Specjaliści z Banku Światowego zakończyli już badania stanu polskiej gospodarki, teraz zastanawiać się będą nad wysokością kredytów, które mają przyznać. Jeśli zachodni ekonomiści uwierzą w zapewnienia generała, głoszącego niezłomną wolę wprowadzenia reform kredyty te zostaną podwyższone. A gdy PRL otrzyma kolejne kilka miliardów i ulgi w spłatach starych zadłużeń, komuna odefinitywnie przynajmniej na kilka następnych lat i spokojnie działać będzie w myśl starych i sprawdzonych sposobów.

Takie niestety mam podejrzenia, ale bardzo bym się cieszył, gdybym się mylił.

(Związkowiec — Kanada)

Motoryzacja Przyszłego Wieku

Amerykański Massachusetts Institute of Technology w Bostonie przedstawił swą prognozę motoryzacyjną początku XXI wieku. Według tych ocen, w roku 2001 po drogach świata ma jeździć co najmniej 550 mln samochodów osobowych. Do końca bieżącego stulecia przybywać będzie rocznie na świecie od 2,5 do 4 procent aut.

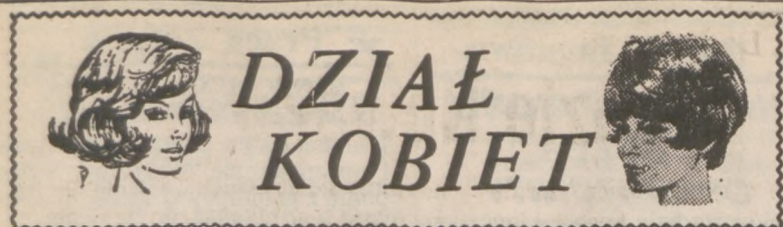
Z danych bostońskiego MIT wynika, że do roku 2000 prawie o połowę zmniejszy się liczba zatrudnionych w przemyśle motoryzacyjnym. Ma ich być niespełna 2 mln we wszystkich fabrykach na całym świecie. Na taki stan ma wpłynąć rozwijająca się automatyzacja, coraz szersze zastosowanie robotów oraz nowe technologie. Najwięcej linii montażowych obsługiwanych przez roboty, bez udziału ludzi, mają mieć takie firmy jak "Toyota", "Nissan", "General Motors", "Ford" i "Fiat".

Myśl

Człowiek dopiero wtedy, kiedy osiągnie nieograniczoną wolność, po raz pierwszy sam sobie wydaje zakazy i poznaje ich niewygodę.

Sakaguchi Ango

chodne gazety za dolary, grzywny za niektóre przestępstwa pobierać w dolarach. W okresie Solidarności wicepremier Rakowski wstawił się powiedzeniem: kto ma żywność ten ma władzę. Obecne czasy narzucają inną jego wersję: kto ma dolary, ten ma wolność. Oto slogan zgodny z duchem epoki reform gospodarczych.



DZIAŁ KOBIET



Sukienka balowa z wzorzystego jedwabiu.

Fajka Też Szkodzi

Kobieta z fajką to unikat. Ale panowie — gdy lekarz zabroni palić papierosy, często przerzucają się na fajkę. Tymczasem pogląd, że fajka mniej szkodzi jest — jak się okazuje — nieprawdziwy.

W amerykańskim czasopiśmie medycznym ogłoszono wyniki badań wskazujące, że wypalanie w ciągu dnia czterech fajek lub czterech cygar to to samo, co wypalenie... dziesięciu papierosów.

Naukowcy badali dwie grupy mężczyzn: eks-palaczy — którzy zamienili papierosy na fajkę lub cygara oraz panów, którzy zawsze palili tylko fajkę. Do badań użyto tzw. znaczników, za pomocą których wykrywa się w organizmie substancje wprowadzane z dymem tytoniowym.

I u pierwszych, i u drugich stwierdzono znaczne ilości tych substancji. W organizmach eks-palaczy było ich — oczywiście — więcej, prawdopodobnie dlatego, że zaciągali się fajczanym lub cygarowym dymem, podobnie jak przedtem papierosami, a poza tym wypalali dużo więcej fajek lub cygar niż panowie z drugiej grupy.

Bywało, że palili na zmianę fajkę i cygaro, w myśl zasady: zamienił stryjek...

Poglądy o nieszkodliwości fajki brały się prawdopodobnie stąd, że prowadząc bez przerwy badania nad wpływem papierosów na organizm fajkę nauka lekceważyła.

Eks-Palacze i Zawał

Dotychczas panował w medycynie pogląd, że osobom, które rzuciły palenie zawał dużo bardziej jednak zagraża niż osobom nigdy papierosów niepalącym. Ale ostatnie badania są pocieszające.

Wynika z nich, że o ile u palaczy ryzyko zawału jest trzykrotnie większe w porównaniu z niepalącymi, to u eks-palaczy w okresie pierwszych dwóch lat po zerwaniu z nałogiem jest już "tylko" dwukrotnie większe, zaś w następnych latach coraz bardziej maleje, aż wreszcie dochodzi do sytuacji, że zawał zdarza się wśród byłych palaczy nie częściej niż wśród nigdy niepalących.

Dlaczego Tyjesz?

Osoby, które rzuciły papierosy albo jedzą bez przerwy, albo wręcz się głodzą, żeby nie utyć — a tyją zarówno jedni, jak i drudzy. Biochemicy uważają, że to tycie mniej zależy od jedzenia, bardziej zaś od reakcji organizmu, który przez dziesięciolecia dostawał swoją codzienną porcję nikotyny, aż tu nagle jej zabrakło.

W tym momencie gwałtownie wzrasta aktywność pewnych enzy-

mów, które hamowało palenie, a których rola w organizmie polega na rozbudowywaniu tkanki tłuszczowej. Na szczęście, po pewnym czasie enzymy te uspokajają się, zaczynają zachowywać normalnie — i wtedy znów chudniemy.

Oczywiście, nie należy zbyt szybko podniebieniu po zerwaniu z nałogiem, na zasadzie "i tak utyję", ponieważ jedząc ustawicznie nie tyje się bardziej niż jedząc "normalnie".

Wniosek z tego, że pokonywać trzeba nie tylko głód nikotynowy, ale i — typowy w pierwszym okresie po rzuceniu papierosów — wilczy głód. Mimo to: Rób co chcesz, tylko nie pal!

Risotto

1 i 1/2 szklanki ryżu, mała puszka zielonego groszku, 1 1/2 szklanki gotowanego lub pieczonego mięsa (może być drób lub podróbka). Pół funta pieczarek, 3 łyżki masła (może być roślinne), 1 mała cebula, trochę tłuszczu do podsmażania, pieprz i sól i ew. (niekoniecznie) trochę starej gałki muszkatałowej, 2-3 łyżki tartego żółtego sera, tłuszcz do wysmarowania formy, tarta bułka do wysypiania.

Ryż ugotować w "dużej" wodzie (jak makaron), odcedzić i odsączyć z wody. Groszek odcedzić i odsączyć z zalewy. Pieczarki umyć pod bieżącą wodą, pokroić na małe kawałki i obrumienić na tłuszczu. Mięso pokroić na małe kawałki, cebulę posiekać i razem lekko podsmażyć na maśle.

Wymieszać wszystkie składniki dodając nieco roztopionego masła. Włożyć masę do wysmarowanego tłuszczem i wysypanego tartą bułką żaroodpornego naczynia, wstawić do dobrze nagrzanego piekarnika i piec ok. 25 minut.

UWAGA: Można dodać nieco siekanej natki lub koperku, a także odrobinę posiekanej marynowanej papryki lub drobno pokrojonego pomidora (może być mrożony, który da się pokroić bez rozmrażania).

Risotto jest wówczas bardziej kolorowe, apetyczniejsze. Do tego — sałata, surówka lub kiszzone ogórki.

Porady Praktyczne

Stare kryształ i stare grube szkło myje się podobnie jak wszystkie kryształ, tyle że nie w cieplej, ale w zimnej wodzie.

Białą stołową porcelanę, bez barwnego desenu myje się ciepłą mydlaną wodą z solą, gąbką lub miękką szmatką. Po obfitym płukaniu wyciera się niepyłącią ściereczką.

Kościół Przeciwno Wyjazdom

Londyn. (DP) — Sprawa uchodźców polskich we Włoszech niepokoi rząd włoski, a także Watykan. Obie strony apelują do Polaków, by nie podejmowali pochopnie decyzji o emigracji.

Biskup Szczepan Wesoły, delegat Prymasa Polski do spraw duszpasterstwa emigracyjnego, powiedział korespondentowi Reutera: "Kościół nie popiera tej emigracji. Kiedy organizujemy pielgrzymkę z Polski do Włoch staramy się ustalić, czy jej uczestnicy mają zamiar powrócić do domu. I 99% wraca."

Jego zdaniem władze graniczne powinny przeprowadzać bardziej dokładne wywiady z wyjeżdżającymi Polakami, by już na wstępie ustalić czy są to prawdziwi turyści i pielgrzymi, czy też szukający lepszego życia na Zachodzie.

Także papież Jan Paweł II jest przeciwny masowej emigracji Polaków. W czasie swej podróży do Polski w jednej z homilii zwrócił się on do młodzieży, aby nie opuszczała swej ojczyzny i wierzyła w jej lepszą przyszłość, aby nie porzuciła nadziei, że w swym własnym kraju

Zmierch "Kołchozów" ... Ale Nie Kłopotów

Pekin (Reuter) — Rząd Chin zapewnił w poniedziałek swoich rolników, że gospodarstwa kolektywne nie zostaną przywrócone. Zostało to przez nich przyjęte z dużą ulgą.

Gospodarstwa te, w których ludzie byli zmuszani do pracy, za którą otrzymywali identyczne zarobki, zaprowadzone zostały przez przewodniczącego Mao w połowie lat pięćdziesiątych, a zniesione na przestrzeni ostatnich dziewięciu lat.

Pod rządami Deng Xiaopinga Chiny odeszły od sowieckich wzorów pod koniec lat siedemdziesiątych i zaczęły dzierżawić ziemię rolnikom, pozostawiając im przy tym stosunkowo dużo swobody, jeśli chodzi o rodzaj uprawy. W rezultacie osiągnięto niezwykle zwiększenie produkcji oraz wzrost zarobków rolników.

Pomimo zmian rolnicy chińscy niechętnie inwestują w swoje gospodarstwa, przeznaczając raczej świeżo zarobione pieniądze na budowę domów, grobowców lub inwestując w przedsiębiorstwa.

Przed wydawaniem pieniędzy na rozwój gospodarstw powstrzymują ich również inne powody. Są nimi: stosunkowo niewielki zysk, brak nawozów, pestycydów, sprzętu, maszyn i oleju napędowego.

może ułożyć sobie szczęśliwe życie.

W tym roku do Włoch przybyło z Polski 10,000 uchodźców, z czego ponad 4,000 w ostatnich 3 miesiącach. Większość z nich zakwaterowana jest w obozach, ale pękają one w szwach. Największy oboz w Latynie, przeznaczony na 700 osób, dał schronienie 1,500 Polakom.

Dziś nie przyjmuje już nikogo, bo główny jego budynek zawalił się. Przed wejściem do obozu zaparkowanych jest ponad 200 samochodów z polską rejestracją.

Znaczna część przybyszów z Polski to ludzie młodzi. Nie mają oni zamiaru pozostać we Włoszech, a starają się o emigrację do innych państw. Większość nie kwalifikuje się do otrzymania azylu — są to emigranci ekonomiczni.

Władze włoskie zdecydowały jednak, że nikogo nie będą deportować i wszystkim wydano wizy tymczasowego pobytu.

Podobne stanowisko zajął Ojciec Św. W czasie spotkania z rodakami w sobotę 22 sierpnia, powiedział on, że nikt nie powinien być odesłany do domu wbrew swej woli.

Jednak nie jest on zwolennikiem opuszczania ojczyzny, bo większość tych emigrantów jest dobrze wykształcona a ma małe szanse na pracę w swym zawodzie, zaś poprawa warunków w praktyce często okazuje się zwodniczą.

Zarówno władze włoskie jak i księża pracujący z uchodźcami polskimi apelują do wszystkich, by jeszcze raz rozważyli swą decyzję i gdy jeszcze nie jest za późno wrócili do swej ojczyzny.

Ks. Giuseppe Federici z Latiny powiedział, że najważniejsze jest przekonać przyszłych uchodźców jeszcze zanim podejmą oni decyzję o wyjeździe i ogromną rolę ma tu do odegrania Kościół w Polsce oraz władze PRL.

"Nie rozumiem dlaczego oni tu przyjeżdżają" — mówi ks. Federici. "Nie umierają przecież z głodu. Inni są w znacznie gorszej sytuacji. W prowincji Latina mamy 33,000 bezrobotnych. Co począć z Polakami?"

WOMENS CLUB OF WILMETTE

10th Street and Greenleaf Ave. 3 blocks east of Greenleaf Rd., 1 block south of Central, 6 blocks west of Linden L. Friday, Sept. 11, 7 A.M.-7 P.M. — Saturday, Sept. 12, 9 A.M.-2 P.M. Shuttle bus from El on Friday only. Furniture, collectibles, small appliances, books, clothing—all sizes, toys and new merchandise. Sweet rolls and coffee available. WILMETTE WOMENS CLUB 10th St. and Greenleaf Ave. Wilmette, Illinois



SEUL — Nie ustają zamieszki w Korei Płd. Oto student uniwersytetu w Seulu rzuca kamieniem w kierunku interweniujących policjantów. Wielu demonstrujących studentów aresztowano, (REUTER)

MILWAUKEE DENTAL CLINIC

Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony. 4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906

MOWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

Jedynie miejsce w Chicago, gdzie w jednym budynku możesz załatwić

BADANIE LEKARSKIE oraz ODCISKI PALCÓW dla celów imigracyjnych

i gdzie cały personel mówi po polsku

DIVERSEY MEDICAL CENTER

5356 W. DIVERSEY AVE.

Tel.: 283-1881

SURETY LIFE INSURANCE COMPANY

Firma korporacji Sears działająca od 1936 roku

oferuje ubezpieczone KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE Z KONKURENCYJNĄ STOPĄ PROCENTOWĄ

Zarabiasz podwójnie w porównaniu z bankiem!!!

Konto jest nieopodatkowane w skali rocznej!!!

Wyплаты na żądanie!!!

Po szczegóły prosimy dzwonić do:

ANTONI KIRSCHNER i ANDRZEJ JABŁOŃSKI

(mówiący po polsku)

685-4300

3356 N. Karlov
(róg Milwaukee Ave.)



NOWA OFERTA

TRADING CORPORATION

OD WRZEŚNIA BR. PRZYJMUJE ZLECENIA
NA DOSTAWY TOWARÓW
DO POLSKI

WYŁĄCZNIE WEDŁUG NOWEJ OFERTY PO NOWYCH CENACH

PRZED PRZEKAZANIEM ZLECENIA NALEŻY KONIECZNIE
ZAPOZNAĆ SIĘ Z NOWYMI CENNIKAMI.

Nowe cenniki są dostępne u wszystkich autoryzowanych dealerów PEKAO oraz na każde żądanie są bezpłatnie wysyłane przez Centralę PEKAO w Nowym Jorku i oddział w Chicago.

Obszerne, bogato ilustrowane katalogi Pekao wysyła ze zwrotem kosztów przesyłki w wysokości \$ 1.00.

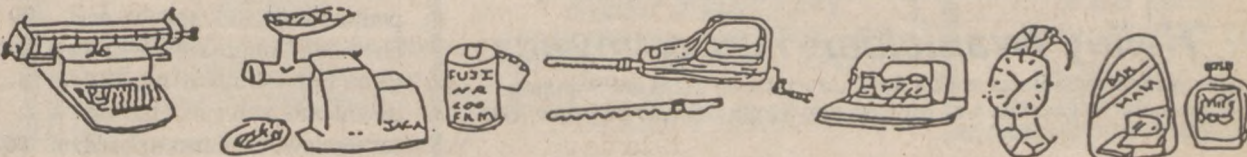
Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South, New York, NY 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933



DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE
NISKIE CENY

15 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. Od 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu. DR. WANDA ROGALSKA 4417 N. Central Ave. 282-4020

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100



SPECJALISTYCZNA
OPIEKA ZDROWOTNA
DLA KOBIET
ORAZ ZABIEGI
GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Mocz u Na Ciężę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne
- Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia

725-0200
5086 N. ELSTON
Od Wtorku do Soboty:
8 Rano — 4 Po Pol.

Atmosfera Niefuności w Manili

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

czne bazy USA. Inni sugerują, że Honasan przebywa na okręcie amerykańskiej marynarki.

W wydanym we wtorek oświadczeniu ambasador Stanów Zjednoczonych na Filipinach, Nicholas Platt kategorycznie zaprzeczył udziałowi personelu rządu amerykańskiego w akcji rebeliantów. Ambasada powtórzyła wcześniejsze zapewnienia o całkowitym poparciu administracji Reagana dla prez. Corazon Aquino.

Myśl o udziale Amerykanów podają grupy lewicowe argumentując, że zamach mógł być prowokacją CIA, zaalarmowanej rosnącymi wpływami komunistów. W wydanym w środę dokumencie, lewicowa Armia Ludowa informuje: "próba zamachu byłaby niemożliwa bez pewnej pomocy imperialistów i podżegaczy wojennych z Washingtonu."

W Manili kard. Jaime L. Sin, przemawiając do wiernych, wśród których znajdowała się również C. Aquino, wyraził przekonanie, że już pięciokrotnie powtarzane próby zamachu wynikają ze zgnilizny moralnej wewnątrz rządu. Podkreślając, że uważa prez. Aquino za osobę "bardzo uczciwą," kardynał określił sytuację w naczelnych władzach następująco: "Ali Baba (czyt. Marcos, przyp. red.) odszedł lecz ciało pozostało nam 40 rozbójników."

Kardynał Sin uważa, że Aquino ocalała cudem.

Sześć sił zbrojnych Filipin, gen. Ramos zwrócił się do Kongresu z prośbą o ponowne wprowadzenie kary śmierci za zbrodnie przeciw państwu, jak zamachy czy rebelie.

Spełniły się niestety podejrzenia, że sytuacja zostanie wykorzystana przez wszystkie wrogie obecnemu rządowi, siły. Komuniści zaraz po próbie zamachu, otwarcie oświadczyli, iż wykorzystają chaos i słabość wojsk rządowych do swych celów. Tak też zrobili. W ciągu ostatnich kilku dni lewicowi rebelianci porwali i zabili 21 żołnierzy, zapowiadając jednocześnie rozpoczęcie "wojny rewolucyjnej," w swym oficjalnym biuletynie pn. "The Nation" Partia Komunistyczna donosi o rozbiciu i podziale wojsk rządowych. Właściwą odpowiedzią na zaistniałą sytuację — według nich — jest podjęcie wysiłków ludności celem zniesienia sił reakcyjnych.

Partia ta posiada zbrojne oddziały, liczące 23,000 ludzi. Prowadziła również walki podjazdowe z rządem poprzednika Aquino, Marcosem.

We wczorajszym wystąpieniu telewizyjnym prez. Corazon Aquino poinformowała, że liczba zabitych w czasie piątkowych wydarzeń wyniosła 53 a nie, jak wcześniej utrzymywano 42 osoby.

Aquino zaapelowała do członków

swego rządu i armii o podjęcie konstruktywnej pracy na rzecz pokoju i postępu.

Kilka godzin wcześniej, rodzina Aquino oraz członkowie rządzącej partii zasiadający o Izbie Reprezentantów i Senacie domagali się rezygnacji jej gabinetu. Przede wszystkim żądano usunięcia sekretarza wykonawczego Jokera Arroyo oraz Teodoro Locsina, który przygotował oficjalne przemówienia. Tego ostatniego manilskie gazety skrytykowały za interwencję w operacjach militarnych w szczytowym momencie ubiegłotygodniowych zamieszek. Natomiast Arroyo jest uważany za sympatyka komunistów.

Bratowa prez. Aquino, rep. Tessie Aquino Oreta w wystąpieniu w Kongresie zaatakowała członków gabinetu, za decyzje bez konsultacji z prezydentem. Wuj Corazon Aquino, rep. Emigdio Tanjuatco wzywał Arroyo i Locsina do natychmiastowego przerwania publicznych, krytycznych wypowiedzi pod adresem przywódców militarnych. Zarzucił im wprowadzenie dodatkowego zamieszania i nieporozumień wśród ludzi, którzy w obecnej chwili powinni się zjednoczyć.

Rewelacyjny Lek Obniża Znacznie Poziom Cholesterolu

(CT) — FDA, agencja federalna ds. żywności i leków, zatwierdziła do sprzedaży rynkowej środek pn. Mevacor zawierający substancję lovastatin, powodujący obniżenie poziomu cholesterolu we krwi.

Szef FDA, Frank Young, wyraził nadzieję, że Mevacor przyczyni się do skuteczniejszej walki w chorobach serca, będącymi jedną z głównych przyczyn przedwczesnych zgonów.

"Wysoki poziom cholesterolu, palenie papierosów i wysokie ciśnienie powiedział — Young — są głównymi przyczynami schorzeń serca".

Lek został zatwierdzony do sprzedaży rynkowej po przeanalizowaniu przez specjalistów wyników badań przeprowadzonych z udziałem ponad 400 pacjentów. W zależności od zastosowania dawki lek obniżył poziom cholesterolu w ich krwi od 18 do 34 procent.

Mevacor będzie produkowany przez firmę Merck Sharp & Dome z West Point w Pensylwanii i znajdzie się na rynku w ciągu dwóch-trzech tygodni.

Kuracja będzie jednak kosztowna, 20 miligramowa dawka kosztować będzie \$1.25. Niektórzy pacjenci potrzebują 80 miligramów leku dziennie. Tak więc koszt leczenia dla pacjentów o wysokim poziomie cholesterolu we krwi może przekroczyć 3 tys. dolarów rocznie.

Szaleją Pożary Na Południu USA

Sacramento (UPI) — Płoną lasy na południu Kalifornii. Plomienie zniszczyły już przeszło 32 tys. akrów użytków leśnych i spowodowały, iż strażacy zmuszeni byli ewakuować mieszkańców kilku zagrożonych miejscowości. Ponad 9 tys. jednostek straży pożarnej walczy z ogniem. Większość pożarów spowodowały wyładowania atmosferyczne. Do akcji używa się się helikopterów i ciężkich buldożerów.

Czerwony kur szaleje również w stanie Idaho, gdzie poszło z dymem już ponad 2,600 akrów użytków leśnych. Natomiast w Oregonie tylko w ciągu jednego dnia spaliło się 12 tys. akrów lasu. Trwa wyjątkowa walka z żywiołem.

Protestujący Weteran Przejechany Przez Pociąg

San Francisco (UPI) — Podczas demonstracji w kalifornijskim mieście Concord, przeciw dostawcom broni do Ameryki Środkowej, doszło do tragicznego wypadku.

47-letni Brian Willson, weteran wojny wietnamskiej, został przejechany podczas próby zatrzymania pociągu z amunicją. Willson stracił nogę poniżej kolana, a jego stan zdrowia ocenia się jako krytyczny.

Rust Chciał Spotkać Gorbaczowa

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

za za nielegalny lecz z pewnością również nie kryminalny, Rust oświadczył, że myślał o odbyciu lotu zaawizowała mu już w kwietniu. Wówczas właśnie kupił trzy mapy i zaczął opracowywać podróż, nie w tajemnicząc nikogo w swe plany.

"Szukałem źródła pokoju, źródło to znajduje się właśnie w Moskwie" — mówił pilot.

Na świadka powołano również matkę oskarżonego, Monikę, która potwierdziła zeznania syna, informując, że Mathias wierzył w zdolności przywódcze Gorbaczowa, stawiając go przed Reaganem. Swego syna, pani Rust określiła jako "młodego człowieka o szlachetnym sercu i całkowitym braku życiowego doświadczenia."

Oskarżony potwierdził wiadomość o zbliżeniu sowieckiego samolotu militarnego do jego Cessny, w godzinę po przelecień granicy sowieckiej. Samolot zawrócił nie przerywając mu lotu. Na drodze do Moskwy nie miał kontaktu z żadnym innym samolotem.

Na pytanie sędziego, dlaczego nie uznał za stosowne wyrazić swe przekonania w inny, bardziej bezpieczny sposób, Rust odpowiedział: "myślałem o tym, doszedłem jednak do przekonania, że nie miałbym tak dużych szans na odpowiedni oddźwięk."

Podczas drugiego dnia procesu przeciw Mathiasowi Rustowi (w czwartek) przed moskiewskim sądem zeznawało sześciu świadków.

Jeden z nich, moskiewski policjant Anatolij Buts stwierdził, iż "lądowanie Rusta na Placu Czerwonym stworzyło ogromne zagrożenie dla przebywających tam ludzi." Inni świadkowie przytaczali rozmowy, jakie Rust odbył z przypadkowymi przechodniami natychmiast po wylądowaniu.

Przypadkowy świadek zdarzenia, Jewgienij Trufanow, zeznał, iż Rust na pytanie, dlaczego wylądował akurat w Moskwie odpowie-

dział, że "bardzo lubi to miejsce."

Natomiast policjant drogowy, Aleksander Liubimow, powiedział, że wśród zgromadzonego tłumu znalazły się osoby znające język niemiecki i właśnie ludzie ci zadawali pytania młodemu pilotowi. "Rust na wszystko udzielał szczegółowych odpowiedzi" — powiedział Liubimow.

Oskarżony w dalszym ciągu utrzymywał wersję podaną podczas pierwszego dnia rozprawy, iż do Moskwy przybył z misją pokojową. Na pytanie sędziego Tichomirnowa, dlaczego wcześniej po prostu nie poprosił o audiencję u sowieckich przywódców Rust odpowiedział, że najprawdopodobniej wcześniej by go nie przyjęto.

"Natomiast zbyt wielki rozgłos wokół mojego lotu na pewno przyczyniłby się do jego niepowodzenia" — dodał Mathias Rust. "Nie widziałem innego sposobu zwrócenia uwagi opinii publicznej na sprawę światowego pokoju."

Sędzia Tichomirnow sugerował, że Rust powinien wylądować w Bonn i tam domagać się zwrócenia uwagi na sprawę pokoju w świecie. Odpowiedź oskarżonego brzmiała: "Źródłem pokoju w świecie jest nie Bonn, a Moskwa i dlatego tu wylądowałem."

Wyrok ma być ogłoszony w piątek. Tymczasem fiński minister sprawiedliwości zwrócił się do sowieckiego sądu o przeprowadzenie przesłuchań w sprawie pogwałcenia przepisów ruchu powietrznego na terenie Finlandii.

Nie jest wykluczone, że kraj ten będzie próbował odzyskać sumy wydane na poszukiwania młodego pilota. Akcję ratunkową rozpoczęto z chwilą, gdy jego samolot zniknął z ekranów radarów w Helsinkach. Rust zawiadomił kierownictwo lotniska, że udaje się w kierunku zachodnim, do Szwecji. Zaraz po starcie zrobił zwrot na wschód i odleciał do ZSSR.

★ Pomoc Domowa

LIVE IN CLEANING WOMAN

NORTH SHORE — 5½ DAYS Mature, intelligent, trustworthy, neat woman with experience in all phases of housecleaning. Must have excellent recent references. Some child care. Knowledge of cooking a plus. Must show proof of legal authorization to work in US.

Definitely Must Speak English 9 A.M. - 6 P.M. Monday-Saturday 234-2310

GOSPODYNIE

Potrzebne doświadczone gospodynie na part time. \$6 na godzinę. Angielski pomocny.

ELITE HOME CARE

625-4050

POTRZEBNA pani do 2-ga dzieci. 3 i 1 rok. W małym miasteczku w Wisconsin. J. ang. nie wymagany. Mieszkanie + utrzymanie + \$120. Praca od zaraz. 863-6456

EXPERIENCED HOUSEKEEPER/CHILDCARE — LIVE-IN

Room and board provided. 9 year-old twins. Some English helpful. Refs. required. Western Springs. 246-9421

POTRZEBNE GOSPODYNIE PELEN ETAT

Musi posiadać kartę zieloną. Zgłoszenia osobiste.

RED ROOF INN

17301 S. Halsted South Holland, IL Kobieta w ŚREDNIM WIEKU Do pracy domowej i opieki nad dzieckiem. Musi mówić trochę po angielsku. \$460 miesięcznie.

941-3943 — w j. ang.

POSIADAMY PRACIE DOMOWE

Dla kobiet z zamieszkaniem lub bez. Agencja telefon:

777-5677 4371 N. Elston Ave.

WANTED LIVE-IN BABYSITTER

for 2 girls, 3 and 1½ private room, bath etc. Must speak English. 631-3167 after 6 p.m.

LIVE-IN child care and housekeeping, non-smoker. 998-9799.

POTRZEBNA Kobieta

Do prowadzenia domu na przedmieściu. Polska rodzina. Praca z zamieszkaniem 6-7 dni w tygodniu. Musi lubić dzieci i dobrze gotować.

Tel. 480-9148

CHILDCARE

In our Highland Park home for active 2 year old. 3 days per week. Non-smoker. English speaking. Excellent references required. Own transportation preferred. Call 433-0484 Evenings

★ Pomoc Domowa

HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Be your own boss, as sub-contractor for McMaids Inc. Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$350 or more per week, plus gas allowance as a crew supervisor. We will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All position are in north-west suburbs, and requires daily commuting.

Call today in English only Ask for Mrs. Lange 991-2383

Kobieta do zamieszkania w Winnetce do opieki nad dwójkiem dzieci 4 i 3 lat, sprzątanie, angielski niekonieczny. Zgłaszać się osobicie w Chicago od 2 do 5 po poł., 4600 W. North Ave. Proszę przyjść z osobą mówiącą po angielsku.

STARSZA kobieta do dziecka na dzień. 5 dni. Tel.: 637-3907 po 6 wieczorem.

POTRZEBNA kobieta do sprzątania domów. 545-9697 wieczorem po 8-ej.

PRZYJMĘ odpowiedzialną panią do 1-rocznego dziecka, 6 dni w tygodniu, bez zamieszkania. Des Plaines. Tel.: 699-0045

LIVE-IN HOUSEKEEPER BABYSITTER

For north suburban family. Must be English speaking. Non-smoker. Recent references. 831-1754

PRACE z zamieszkaniem dla kobiet, pomocna znajomość języka angielskiego. 458-1665

POTRZEBNA kobiet do dziecka. Południowa strona miasta. Tel.: 582-4106

POTRZEBNA Kobieta

Do opieki nad dzieckiem, 5 dni w tygodniu od 7 rano — 3 po poł. Cragin.

745-9407

GOSPODYNIA DOMOWA NIAŃKA

3-4 dni w tygodniu. Od 9:30 A.M. — 5:30 P.M. Western Springs. Reference. Trochę ang.

Tel.: 246-9174 w j. ang.

OPIEKUNKA do 2 dzieci potrzebna. Narragansett/Addison. 777-5302

POTRZEBNA pani do dziecka. Poniadzielek — piątek, 7 — 4 P.M. \$70. Okolica "6-Corners". 685-8774

★ Praca Żeńska

NURSES AIDES wanted, for live and come and go. English required. 725-7881

Kobiety do sprzątania Każdego dnia oprócz niedzieli. 6 godz. \$28.00 plus "lunch" i dowóz.

Zgłoszenia każdego dnia od 11 rano do 12 w poł., oprócz niedziel. NORTH SHORE MAIDS 3525 W. Peterson (biuro T-3 w basemencie) Angielski niekonieczny.

Kobieta do sprzątania Budynku apartamentowego w środy, w śródmieściu, w Des Plaines. Znajomość jęz. angielskiego nie wymagana. 882-2477 — w jęz. angielskim.

POTRZEBNA DOŚWIADCZONA OPERATORKA MASZYN

Do szycia (krawcowa), na pełny etat. Dzwonić między 4-6 wiecz.

528-1779

CLOTHING MFG. POSZUKUJE DOŚWIADCZONYCH SZWACZEK

Na pełen etat. Przyjemne warunki pracy w strzeżonym czystym budynku. Trochę angielskiego pomocne. Dzwonić 648-5505

Potrzebna SEKRETARKA

Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa. Wymagana znajomość angielskiego i "Zielona Karta". Dobre wynagrodzenie i warunki pracy. Zgłaszać się osobicie od poniedziałku do piątku od 9:00 — 3:00.

5109 N. WESTERN

POTRZEBNA NAUCZYCIELKA DO PRZEDSZKOLA

I as, stentka nauczycielki oraz kobieta do gożwania obiadów. ACADEMY OF EARLY LEARNING 32 N. Roselle Rd., Schaumburg 882-2265

AGENCJA POŚREDNICTWA PRACY

Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub bez. Tel. 342-6744 lub 342-5534 2930 N. MILWAUKEE AVE. Od 10 rano do 6 po południu

★ Praca

★ Praca Żeńska

PANIE DO SPRZĄTANIA DOMÓW POTRZEBNE Dzienna praca. Oferujemy \$4/godz i ubezpieczenie medyczne. Tylko panie z południowej dzielnicy Chicago proszę dzwonić. 585-2662

BARMANKA Znająca j. angielski. Pelen etat. Tel.: 631-0020.

Potrzebna młoda dziewczyna w charakterze kasjerki na część etatu w składzie żywnościowym. Zgłaszać się osobicie: INTERNATIONAL FOODS 3417 W. Diversey Ave.

BAKERY girl wanted. Apply in person. 9100 W. Golf, Des Plaines. Ask for Chris.

POTRZEBNE kobiety do sprzątania. Dzwonić po 8 wieczorem. 247-1882, albo 523-7149.

1000 N. Damen Medical Center

Need Polish and English speaking girl for some office work. 5 days a week. 11 A.M. — 5 P.M.

Tel.: 384-5050 days 728-8360 evenings

FIRMA JANITORSKA POTRZEBUJE Kobiety

do pracy w biurze. Mówiąca po polsku i angielsku, pisząca na maszynie. Dobra zapłata. 2719 N. CALIFORNIA

POTRZEBNA ekspedientka do delikatesów z doświadczeniem. Mówiąca po polsku i angielsku. Tel. 247-2744

POTRZEBNA

Doświadczona Ekspedientka Na 2 lub 3 dni w tygodniu. Zgłaszać się osobicie: Krakus Deli.

4772 N. Milwaukee

POTRZEBNA UCZCIWA i Odpowiedzialna Kobieta

Do sklepu delikatesowego na czwartek, piątek i sobotę. Zgłaszać się osobicie pod numer.

6312 W. Cermak Rd. w Berwyn, Ill.

POTRZEBNE KELNERKI

Mówiące płynnie po angielsku. Lady Bird Restaurant 6001 W. Belmont 637-3957

★ Praca

GENERAL FACTORY

Full time and part time positions available. General Factory experience a plus but not required. Apply in person:

FAST HEAT

776 Oak Lawn Ave. Elmhurst

NOW TAKING APPLICATIONS FOR

• Cocktail Waitresses • Bus Boys • Coat Room Personnel MUST SPEAK FLUENT ENGLISH Applications taken Tuesday through Friday 1 to 4 P.M. CALL 943-0940

ROOM ATTENDANTS

Immediate openings for full and part time help. Uniforms provided. Good benefits. Competitive wages. Call Gertrude 981-0010. Apply at Midway Motor Lodge, 1600 Oakton, Elk Grove Village, Illinois.

JANITORS & HOUSEKEEPERS

Full and part-time. Responsible individual needed for immediate position at exclusive private club in Rolling Meadows. Indoor/outdoor work. Advancement pot. Good benefits. 3 mo. salary review. Must speak English. Call Gil or Vickie for appointment: 640-3200 Ext. 216 before 5 P.M.

POTRZEBNE Kobiety

PRACE DOMOWE DLA Kobiety OD ZARAZ

Muszą mówić trochę po angielsku. Wszystkie prace gwarantowane pisemnie. DEPENDABLE EMPLOYMENT AGENCY 5320 W. Lawrence, Pokój 205 685-5766

ZABIORĘ Kobiety

LUB MĘŻCZYZN

4 osoby do pracy na Florydzie. Proszę dzwonić wieczorem, od 6-10. 794-9748

TAILOR or seamstress wanted — experienced — part time. Must speak English. Tel.: 282-0126

Potrzebny Kierownik

do nadzoru grupy sprzątajacej \$5 na start. Znajomość angielskiego wymagana.

Tel.: 686-7561

OFFICE CLEANING

Part time person, evenings. Must speak English. 441-3723 Leave message

POTRZEBNI MĘŻCZYŻNI i Kobiety

Do ogólnej pracy fabrycznej. Wymagane pozwolenie na pracę.

Po umówienie dzwonić do:

STEEL CRAFT PRODUCTS

2470 N. MILWAUKEE TEL.: 235-6661

Pytać o Barbarę



Josephine Misiolek

(żona śp. Charles)

Członkini Klubu Błazowian, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 2-go września, 1987 roku, nad ranem przeżywszy lat 93.

Zwłoki można odwiedzać w piątek od godziny 2-ej po południu do godziny 9:00 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 5-go września o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła św. Stanisława B i M, msza św. o godzinie 9-ej rano, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Stanley (Rosemary), Joseph (Stella), synowie i synowe; Cecilia (Raymond) Paluch, córka i zięć; 7 wnucząt; 4 prawnucząt; Bernice Jamroz, siostra; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Baran Funeral Home Tel. 622-1488



W 15-tą bolesną rocznicę zgonu mojej nieodżałowanej żony, śp.

Haliny Iwanickiej-Turczynowicz

odprawiona zostanie za spokój Jej duszy żałobna Msza św. w piątek, 4-go września br., o godzinie 8-ej wieczorem w kaplicy Ojców Jezuitów, 4105 N. Avers.

mąż KAZIMIERZ

★ Praca

POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI I KOBIETY

do sprzątnia. Dużo nadgodzin, praca 6 dni w tygodniu. Zmiana dzienna i nocna. Zgłaszać się osobiście.

5251 N. Milwaukee
od 3—5 p.m. w dni tygodnia

Warehouse GENERAL WAREHOUSE HELP

General Warehouse Workers needed for these full time positions. Duties include stocking warehouse items. Must have green card and speak English.

Apply in Person
Monday-Friday 10 A.M.-2 P.M.
THE WHITLOCK CORPORATION
1375 Mt. Prospect Rd.
Des Plaines
equal opportunity employer m/f

Health Care
CERTIFIED NURSES ASSISTANTS
A progressive, growing nursing home management company has excellent opportunities for both experienced and new graduates in the CNA field. We have openings for all shifts. We offer a good starting salary commensurate with experience plus benefits. Transportation service is available. Must speak English. To learn more about this opportunity call Emily at

967-7000

WAITERS, WAITRESSES WANTED
Marquette Park area.
Ask for Irene.
434-9666

POTRZEBNI MĘŻCZYŻNA
Do pracy w składzie mebli.
Oraz GOSPODYNIA
Do zaopiekowania się domem.
Zgłoszenia:

MARIEN FURNITURE
8121 N. Milwaukee 966-1088

PRZYJMujemy aplikacje do pracy rzeźników i robotników. Zgłaszać się w godz. 12—3 P.M. 1526 S. State St. Commision Sales Comp. Inc. E.O.E.

NEEDED PEOPLE TO CLEAN OFFICES
Days or evenings. Must have green card and transportation. We speak Polish.
825-7737

HAIR STYLIST
Experienced in all phases of beauty culture for growing Skokie salon. Following preferred. Salary + commission.
Must Speak Fluent English
669-0111

SEWING MACHINE OPEARTORS
NW Arlington Heights flag & banner manufacturer seeking machine operators. Good benefits.
EVA
398-8680 days.

GENERAL FACTORY
Several openings in screw machine, router, and plastic form departments. Will train. Full time. First and second shift.
NATIONAL CYCLE
Maywood Drive
Maywood, Ill.
343-0400

★ Praca Męska

Mężczyzna Do Obsługi Gas/Oil Burners

Be-1 Fuels potrzebuje mężczyzn do obsługi Oil burner. Minimum 5 lat doświadczenia. Stała praca. Frimowy Van. Ubezpieczenie, podział w zyskach.
Dzwonić do Jim Cronin

286-0200

MALARZE I SUBKONTRAKTORZY
Wymagane doświadczenie. Praca wewnątrz i na zewnątrz. Znajomość języka angielskiego, własne środki komunikacji pomoche. (Firma nad jeziorem).

1822 Ridge Ave. Evanston

FAST growing marble company looking for experienced tile and marble setters. Tel. 286-3500.

FULL TIME experienced cabinet maker. Tel. 777-0172.

KONTRAKTOR poszukuje pracowników do zakładania sidingu. Tel. 673-8312 wieczorem.

WANTED experienced brick layer to rework large furnace. 2119 W. Churchill St. Tel. 278-3580.

MACHINIST OPERATOR

NW Chicago area metal working manufacturer seeks experienced individual with punch press and similar machine. Call personnel department

276-6500

BUILDING MAINTENANCE & TRUCK DRIVER

Full time position for responsible & reliable person. Capable of maintenance of 60,000 sq ft. of bldg. Also includes driving a truck for short errands. Knowledge of Chicago metropolitan area nec. Excell. long term position with a good range of benefits. Class B drivers' license & references req. Exp'd middle aged worker preferred.

Call Leo Harris at:
HARRIS SYSTEM, INC.
7500 N. St. Louis, Skokie
676-3556

★ Praca Męska

Hand Car Washers
No experience needed. Will train. Must speak little English.

823-9274

ROOFING COMPANY WILL HIRE MEN

No experience necessary — will train. Overtime, profit sharing, medical insurance.

342-2300

MACHINIST C.N.C. — N.C.

Job shop, milling and lathe departments. Must be able to do own set-ups, take job from start to finish with minimum assistance.

H. & S. SWANSONS TOOL CO.
Pinellas Park, Florida 34666
1-813-541-3575
E.O.E.

POTRZEBNI

Mężczyźni do sprzątnia sklepów. Dzwonić 6 dni w tygodniu, od poniedziałku do soboty włącznie, w godzinach 4-5.

283-1517

NADZORCY DO SPRZĄTANIA
Od poniedziałku do soboty włącznie. Dzwonić tylko w godzinach 9 rano-10 rano.

283-1517

KONTRAKTOR PRZYJMIE PRACOWNIKÓW

Do prac budowlanych na zewnątrz. 698-7767 lub 252-0868

Dzwonić rano, lub późno wieczorem.

STOLARZ

Firma wyrabiająca schody w mieście Red Bank New Jersey, poszukuje stolarza do wyrabiania klatek schodowych i do instalacji poręczy. Mińmalne doświadczenie wymagane—wymy. Zamieszkanie zapewnione. Język angielski potrzebny ale niewymagany.

Proszę dzw.: 1-(201) 530-6640
pomiędzy 10 a.m. — 6 p.m.
Po godz. 6 p.m. 1-(201) 530-9131
Pytać o Chris lub Joyce

DRIVERS—LET US HELP YOU
Become an owner-operator with a guaranteed 3 year—contract, city or road, trucks, financing. No experience necessary.

344-1004

POTRZEBNI pracownicy do kontraktora 545-0940.

PRESSMEN—WEB
Experienced First Pressmen
Must be able to run, Hantscho, Goss, ATF presses, with in line plow equipment. Must speak English. Call or send resume to:

Marilyn Babjak
Personnel Coordinator
The Wessell Co. Inc.
1201 Kirk St.
Elk Grove Village, IL 60007
312-595-7011 EOE

CONSTRUCTION REHAB.
workers to do general remodeling. Carpeting, electrical, painting any or all skills will be considered. Wages based on experience. Start immediately. Call New West.

243-2525

Potrzebni Fachowi:
• STOLARZE
• MALARZE
• PLASTERERS I TAPERS
Z własną transportacją.
Zgłaszać się osobiście po 4:00 p.p.
3608 N. MILWAUKEE

PRZYJMIE doświadczonych pracowników do prac kontraktorskich. 622-7131.

POTRZEBNI MĘŻCZYŻNI
Do pracy przy fugowaniu i pomocnik.
777-7601 albo 282-0409 wiecz.

POTRZEBNI pracownicy do fugowania (tuckpointing). 282-4009, 545-1838.

PRACA MĘSKA

Od zaraz przyjmę młodego człowieka do pracy na torze gokartowym w Palatine, IL. Musi posiadać samochód i własne narzędzia. Znajomość j. angielskiego pomocna.
Tel.: 504-0886

MANUFACTURING CO.
needs experienced 4 slide set-up person. Top pay. Overtime, health insurance. Must speak English. Schaumburg Area. Mr. Bill
843-1100

ELECTRICIAN PLATING JOB SHOP
Experienced with 3 phase heavy wiring.

Apply in person 8 AM-3 PM.
SCIENTIFIC PLATING CO.
2073 N. Southport (2nd fl.), Chicago

J.L.C. CONSTRUCTION Comp., zatrudni doświadczonych murarzy i pomocników. Praca przez cały rok. \$15 na godz. Wiadomość zostawić na taśmie. Tel.: 390-6565

POTRZEBNI pracownicy z doświadczeniem do kontraktora. Dzwonić wieczorem. 736-5311.

POTRZEBNI doświadczony instalator alarmów do samochodów. 880-0015.

PORTER

LIGHT CLEANING
Health club in Rolling Meadows. Hours — Saturday & Sunday 10 AM — 5 PM. (14 hr.) \$5.00 per hr.
Call 981-7777 ask for Norb

PRZYJMIE DO PRACY DEKARZY

Wykwalifikowanych i bez doświadczenia. Zapewniam pracę na całą zmianę.
Dzwonić po 8 wiecz. 867-6791

★ Praca Męska

POTRZEBNI MASZYNIŚCI

W tej chwili poszukujemy mówiących po ang. osób z 5 letnim doświadczeniem w ustawianiu CNC Turning Centers na nocną zmianę. Doświadczenie w programowaniu jest plusem lecz mekonieczne. Lokacja na pobliskim północno-zachodnim przedmieściu. Jesteśmy producentami Ultra-Precision Components (Primarily Aerospace) oferujemy świetne świadczenia kompanijne. Wynagrodzenie według doświadczenia i możliwości. Równe szanse dla każdego.
Zainteresowani proszę dzwonić

678-1365 po umówienie się
E.O.E.

POTRZEBNI pracownik do kontraktora. Stała praca 777-8977.

POTRZEBNI blacharz-lakiernik samochodowy, z doświadczeniem w USA. 247-7779.

POTRZEBNY MECHANIK SAMOCHODOWY
Musiał znać pracę przy naprawach samochodów importowanych i krajowych. Zgłaszać się osobiście.
4054 N. KEDZIE

MĘŻCZYŻNI POTRZEBNI

Do pracy przy dachach — doświadczenie nie wymagane. Godziny nadliczbowe.

342-2300

J.L.C. CONSTRUCTION CO.
ZATRUDNI DEKARZY (ROOFERS)
Wszystkie rodzaje dachów.
ORAZ PRACOWNICY DO SIDINGU
390-6565
Wiadomość zostawić na taśmie.

PRESS OPERATORS
to run progressive and compound dies. Must speak English. Full time. First shift. Excellent benefits.
AMITY DIE AND STAMPING
3735 W. Belmont
539-1646

PRACOWNICY do kontraktora. Tel. 278-8017.

FACTORY
Addison mgr. has need for machine operator on 3rd shift. Work involves setting-up equipment to job specifications and running the product thru the machine. CNC training available. Would train on 1st shift for several weeks. Must speak English. Must have green card. Call Mike at:
CJT/KOOLCARB, INC.
1040 W. Fullerton, Addison 543-7144

PROFESSIONAL PLASTERER AND PAINTER
Experienced.
Tel.: 728-9300

POTRZEBNI zegarmistrz. 332-2195.

GEAR CUTTERS
Excellent opportunity for gear cutter with experience on #24 bevel generator, or Herringbone Machine. Paid company benefits. Must speak English. Overtime available. Apply:
PRODUCTGEAR INC.
1900 W. 34th St. Chicago
(Just off Stevenson X-way)

MAINTENANCE PERSON
Motivated, conscientious and able to make repairs on residential apartment buildings in the Lakeview area. Hand tools and transportation required. Salary plus benefits are provided by our fast growing real estate firm. Must speak English. Must have green card. Resumes only.

NEW WEST ASSOCIATES
1430 W. Taylor
Chicago, IL 60607

SHEET METAL
2 years experience required for the following positions:
• Turret Punch Press Set-Up
• Spot Weld
• Press Brake Set-Up
• CNC Machinist
• Quality Control Inspector
Experienced only need apply

ROBOTY BLACHARSKIE
2 lata doświadczenia wymagane na następujących pozycjach:
• Do ustawiania dziurkarki z głowicą rewelwerową
• Spawacz
• Ustawiacz do prasy krawędziowej
• Operator maszyn CNC
• Inspektor Jakości
Tylko doświadczeni proszę się zgłaszać
9:00 a.m. — 4:00 p.m.
Courtesy Manufacturing Co.
1300 Pratt, Elk Grove Village

POTRZEBNI DO POLEROWANIA POLISHERS
1-sza i 2-ga zmiana. Zgłoszenia: Allegany Steel and Brass Co.
5950 W. 51st St.
Chicago, Illinois

POTRZEBNE OSOBY DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ
i 2 zmiana.
Zgłaszać się osobiście:
5614 W. 63rd Place.

POSZUKUJE PRACOWNIKA DO KONTRAKTORA
Na pełen lub pół etatu. 6 dni w tygodniu. \$250-\$350 tygod.
Proszę Dzwonić 772-5836
Lub osobiście do pracy pod adres:
900 S. WABASH

★ Praca Męska

POTRZEBA MASARZA Z DOŚWIADCZENIEM
Stała praca, dobra zapłata oraz inne świadczenia. Zgłosić się osobiście do:
Gene's Sausage Shop
5330 W. Belmont Ave.

HELP WANTED

Maintenance man salary \$7-\$11 per hour depending on experience. Welding, electrical, heavy machine repair. Saturday work. Drug test. English required.

278-8000

POTRZEBNY doświadczony pracownik do wykarczowania wnętrza. 247-7779.

CABLE TV
MDU and single family installers for CATV. Must have tools and truck. Some exp. desired. Must speak some English. Call Napoleon between 8 a.m. and 3 p.m.
733-5882

LOOKING FOR YOUNG MAN
Interested in working in a leather belt factory. English—Polish shop. Call mornings 8 a.m. — 9 a.m.
235-5422

POTRZEBNY MECHANIK SAMOCHODOWY
Do naprawy używanych aut. Musi mieć własne narzędzia i pozwolenie na pracę. Musi mówić trochę po angielsku.

583-3303

w jęz. angielskim od 10 rano do 6 wiecz. Prosić o Simich.

MĘŻCZYŻNI
Z uzdolnieniami technicznymi
Silni do pracy przy torze gokartowym. Dużo godzin.

Telefon: 459-4670
Dzwonić tylko 2-3:30 pm.

DOŚWIADCZONY Mechanik Samochodowy
Jeżeli jesteś odpowiedzialny i poszukujesz dobrze płatnej pracy dzwoni:

Niles Auto Entire Center
Tel.: 965-5040

POTRZEBNI murarz, tynkacz oraz pracownik do fugowania. Od zaraz, \$6 na godzinę. 625-3186 po 8 wieczór.

POTRZEBNI DOŚWIADCZONY TOKARZ I FREZER
Od zaraz. Musi mieć stały pobyt. Po umówienie dzwonić:
539-0909

POTRZEBNI doświadczeni pracownicy do robót kontraktorskich. Tel.: 235-0515

POTRZEBNY doświadczony stolarz i mężczyźni do instalacji "dry wall". 299-7149

POTRZEBNI pracownicy do kontraktora. 631-0640

C.N.C. OPERATORS WANTED
Western Suburbs. Good benefits, wages subject to experience. Send resume to:

C. & S. VALVE CO.
40 Chestnut Ave.
Westmont, Ill. 60559. Attn. Leon

STOLARZ — musi znać stolarzkę i narzędzia, angielski pomocny, dobra zapłata. Dzwonić do John. 5-9 P.M. Tel.: 643-6428

AUTO BODY PERSON QUALITY SHOP
Needs combo man. Frame experience. Own tools. Must speak English.

525-1908

SET UP OPERATORS
For swiss screw machines Pornos, Betcher & Shrom machines + some all around helpers needed. Must speak English. Good benefits.

Schaumburg
893-3918

SPOT WELDERS
ENGLISH HELPFUL.
MUST HAVE GREEN CARD.
& BE SENIOR CITIZENS.
ABCO WELDING
457-1822 After 9 A.M.

POTRZEBNI SUBKONTRAKTORZY
Do prac cementowych, garaże, aluminiowe i metalowe obicia, werandy. Od zaraz. Płaca po ukończeniu pracy.

Tel.: 637-4974-75 w j. ang.

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MASARZ
4410 N. Milwaukee

★ Do Wynajęcia

4 OGRZEWANE pokoje na południu do wynajęcia od zaraz. \$260 mies. Tel. 737-3662.

NOWOCZESNY, suchy basement. Wspólne mieszkanie dla mężczyzny. "6 corners." 545-9629.

JACKOWO—mieszkanie w basemencie. Tel. 437-8438.

2956 N. LAWNDALE
Do wynajęcia 4-pokojowe mieszkanie. Cena \$325 miesięcznie. Dzwonić po angielsku.
252-4772

4 POKOJOWE mieszkanie. Ogrzewane. Południowa strona miasta. \$320 miesięcznie plus depozyt. 247-2744

★ Do Wynajęcia

Umeblowane Mieszkanie

W kondominium z pralnią. Niski depozyt. Okolica Jackowo.
252-9613

2 SYPIALNIOWE LUKSUSOWE MIESZKANIE
1 Blok od Logan Blvd.
292-0808 albo 235-5878

POKÓJ w basemencie. Jackowo. 831-0678

PIĄTKA, ogrzewana, na drugim, bez zwierząt. Central/Diversey. 637-8652

PRZYJMĘ pana na mieszkanie do basementu. Tel.: 889-5866

5-KA do wynajęcia. Jackowo. 384-2591

5½ POKOI, 3 sypialnie, ogrzewane. Od 1 października. Irving Park/Cicero. Dzwonić do 4 P.M. 685-1387

OKOLICA Central/Addison. 5 pokoi. 1 piętro. Ogrzewane. Tel.: 286-1770

DO WYNAJĘCIA 5 pokoi, ogrzewane. Dzwonić po 5 P.M. 384-1163

CERMAK/Laramie — czyste, 4 pokojowe z 1 sypialnią mieszkanie, z gorącą wodą. 780-7944

4 ROOMS Front Apartment

Semi — furnished, discount for senior citizens, no utilities, security deposit. 45-th and South Honore.
Tel.: 376-1803 after 3 P.M.

DE LUXE APARTMENT GALEWOOD AREA

6½ rooms, 3 bedrooms, 2 baths, \$600, including heat. Adults preferred. 889-8690

ŁADNE MIESZKANIE

W czystym budynku. Pralnia na miejscu. Niski depozyt.

489-6623

POKÓJ dla pana, na południowej stronie miasta. Dzwonić po południu 863-8896.

WSPÓLNE mieszkanie dla panów bez nałogów. 637-1314.

MIESZKANIE w basemencie, Irving Park-Pulaski. 267-0234.

4 ROOMS, one bedrm., heated, near Belmont-Pulaski. \$375 plus security. TEL.: 545-6158.

4 ROOMS, 1 bedroom. 4709 W. Dickens. \$325 a month. 637-7515.

MIESZKANIE z jedną sypialnią, ogrzewanie włączone, przy ul. Milwaukee, między Irving Park i Montrose. Tel. 967-0019, po 8-ej.

6 POKOI do wynajęcia. Milwaukee-Ashland. Tel. 283-6457. \$275 plus depozyt.

PRZYJMĘ 4-5 kobiet lub mężczyzn do apartamentu, 2 duże sypialnie. Harlem-Randolph. Tel. 589-0499.

4 POKOJE, 2 SYPIALNIE
2 piętro. Lokatorzy ogrzewają. 2800 N. — 3600 W. Diversey — Central Pk. \$300 plus depozyt. Bez zwierząt.
823-5505 w jęz. ang.

4 ROOMS, 2 BDRMS.
2nd floor. Tenants heated. 2800 N. — 3600 W. Diversey — Central Pk. \$300 plus depozyt. No pets.
823-5505

★ Domy

PRZEZ właściciela 2-sypialniowy dom z jadalnią, centralne ogrzewanie, 1½ garażu, blisko "Nabisco" w niskiej sześćdziesiątce. Tel.: 436-5255. Dzwonić po angielsku.

HAVANA, IL BY OWNER

1 bdrm, excellent condition. Large rooms, 2½ car garage, shed. C/A, w/w carpeting. Large lot. Near several lakes & Illinois River. \$14,500.

289-9560

PLEASE CALL IN ENGLISH

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Murowany, 2 apartamentowy dom. Okolica Archer/Spaulding. 2 sypialnie. Garaż na 2 auta. W średniej \$70-tce.

847-3061

★ FARMY

FARM FOR SALE

Speck Pozostanie w Więzieniu

Morderca ośmiu studentek szkoły pielęgniarskiej, Richard Speck nie stawiał się w środę na przesłuchaniu przed Stanową Radą d/s Warunkowego Zwalniania Więźniów.

W ten sposób sam pozbawił się szansy na ubieganie się o skrócenie wyroku bądź nawet warunkowe zwolnienie z zakładu karnego w Statessville (Ill.), gdzie "odsiaduje" ośmiu wyroków pozbawienia wolności, w wymiarze od 50 do 150 lat.

W myśl prawa stanowego więźni ubiegający się o warunkowe zwolnienie musi stawić się osobiście na przesłuchaniu przez Radę.

Należy przypomnieć, że w 1966 r. Speck włamał się do mieszkań ośmiu studentek pielęgniarskiej — jakim posługiwali się przedstawiciele prokuratury i członkowie rodzin ofiar — było to, że osoba mordercy w dalszym ciągu przedstawia poważne zagrożenie dla normalnego społeczeństwa.

Oficjalna decyzja Rady w sprawie Specka zostanie ogłoszona 9 września, ale — zdaniem ekspertów — będzie to tylko formalne potwierdzenie praktycznie dożywotniej kary więzienia.

Budowa Nowego Kanału Dla Rzeki Des Plaines

Okręg Sanitarny Metropolii (Metropolitan Sanitary District) wystosował oficjalną prośbę do Korpusu Inżynieryjnego Armii St. Zjedn. (Army Corps of Engineers) o zezwolenie na włączenie 32% wody rzeki Des Plaines do chicagowskiego okręgu kanałów (Chicago Sanitary and Ship Canal) dla wytworzenia dodatkowej energii elektrycznej dla Lockport.

Powołując się na MSD, operacja ta wymagać będzie budowy specjalnego kanału (długość 300 stóp) pomiędzy rzeką Des Plaines a istniejącym już kanałem obok drogi Willow Springs, w południowo-zachodnim przedmieściu Willow Springs.

Pomysł ten powstał w sierpniu tego roku, kiedy to po silnym deszczu dzielnic Chicago zostały zalane. Generalny nadzorca MSD, Frank Dalton, podał do wiadomości we wtorek, że nadmiar wód podczas powodzi będzie szybciej odprowadzony z terenu miasta, a tym samym także przedmieścia jak Des Plaines nie ucierpią z powodu nadmiernych opadów.

Zaznaczył, że "specjalny kanał" używany będzie tylko podczas stanów powodziowych, i nie nadużyje energii elektrycznej. Obecne powódzie zagrażały nie tylko ludziom, ale także zwierzętom, żyjącym w środowisku naturalnym na terenie pomiędzy Willow Springs a Lockport.

Dyrektor wykonawczy organizacji Illinois-Michigan Canal National Heritage Corridor, Lee Hanson (zarządca parków narodowych),

Huta w Gary Zatrudni Nowych Pracowników

Rzecznik kompanii USX Corp. (dawniej US Steel) w Gary, stwierdził w środę, że po raz pierwszy od 1979 roku zostanie przyjęta do pracy niewielka grupa kwalifikowanych pracowników. Będą to kontrolerzy silników, technicy narzędziowi, technicy elektroniki i murarze.

The Indiana Department of Employee Training wysłał już pewną ilość podań.

Przyjęci zostaną tylko aplikanci spełniający wymagania przedsiębiorstwa.



SEATTLE — Szeregowiec Ralph William Myers, pilotując niewielki samolot prywatny, zbliżył się na niebezpieczną odległość do helikoptera, na którego pokładzie znajdował się prezydent Reagan. Obecnie Myers został przewieziony do bazy wojskowej w Fort Lewis.

(UPI)

W sumie na przesłuchanie przybyło 30 osób i to właśnie — zdaniem Paula Klincera, przewodniczącego Rady — powstrzymało Specka przed dalszym ubieganiem się o złagodzenie kary.

Przesłuchanie odbyło się zgodnie z planem, ale bez udziału Specka. Prokurator zademonstrował członkom Rady zdjęcia brutalnie pomordowanych przez Specka młodych kobiet.

Krewni ofiar powiedzieli Radzie o swym nieprzemijającym bólu i apelowali o nie zwalnianie Specka od obowiązku odbywania kary. Niektórzy byli tak wzruszeni, że płakali i nie mogli w ogóle nic mówić.

Naczelnym argumentem przeciwko zwolnieniu Specka — jakim posługiwali się przedstawiciele prokuratury i członkowie rodzin ofiar — było to, że osoba mordercy w dalszym ciągu przedstawia poważne zagrożenie dla normalnego społeczeństwa.

Oficjalna decyzja Rady w sprawie Specka zostanie ogłoszona 9 września, ale — zdaniem ekspertów — będzie to tylko formalne potwierdzenie praktycznie dożywotniej kary więzienia.

wysłał powyższy list do Korpusu Inżynieryjnego Armii US dla zaalarmowania i poprawy sytuacji w okresie powodziowym obejmujący miasto Chicago i jego przedmieścia, dla zwrócenia uwagi m.in., na ratowanie środowiska naturalnego w którym żyjemy.

Zwłaszcza okręg Des Plaines, bogaty w skupiska mateczników ptasich rodzin, powinien być zabezpieczony przed powodzią i jej skutkami. Roberta Deering, asystent dyrektora operacji Open Lands Project, dodał, że nowy projekt pozostawiłby rzekę w stanie wodnym wymagającym przez utrzymanie środowiska naturalnego, znanego ze swych podmokłych terenów.

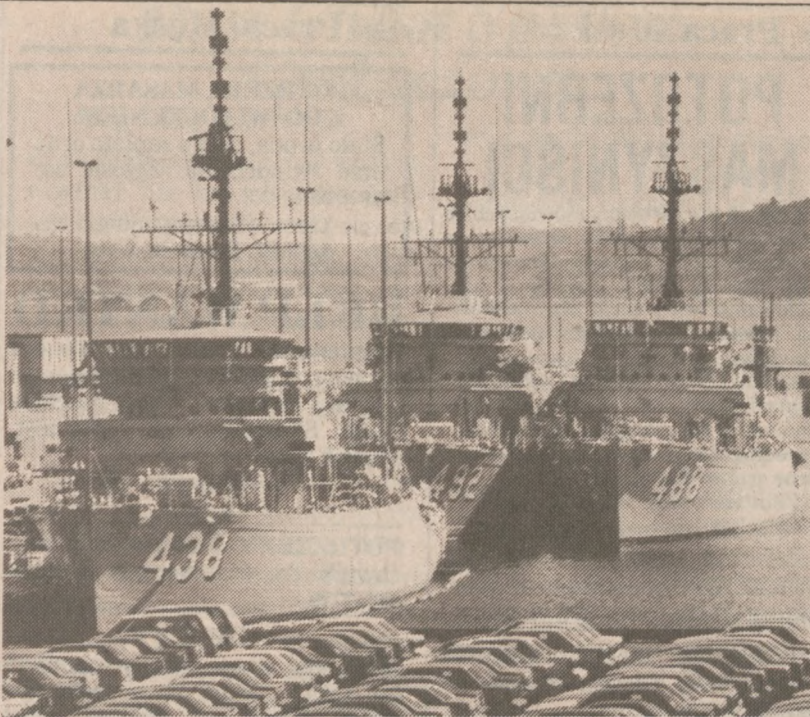
Twierdzi ona, że pozbawienie tych terenów odpowiedniego nawodnienia, ma tu na myśli nadmiar wody podczas powodzi, może zachwiać równowagę życia roślin i zwierząt.

Proponując budowę dodatkowego kanału była niespodzianką dla MSD. Przewodniczący MSD, Nicholas J. Melas, powiedział, że nie będzie podejmował decyzji do momentu, kiedy rada naczelna MSD, zbierająca się 30 lipca każdego roku, nie zaaprobuje sama nowy projekt. Jeżeli będzie to potrzebne, MSD zasięgnie opinii organizacji US Fish and Wildlife Service.

Gerald Adelman, dyrektor wykonawczy organizacji Upper Illinois Valley Association, zauważył, iż przez wiele lat współpracował z MSD, spotykał się z przedstawicielami prawie co miesiąc na posiedzeniach, i sprawa zalewania okolic parku narodowego nigdy nie miała miejsca w ich obradach.

"Dopiero w środę zwrócono na ten poważny problem uwagę wszystkich" — powiedział Adelman. "Wyda mi się, że nie będzie to najłatwiejsza sprawa do przeprowadzenia. Na wszystko potrzebny jest czas."

Projekt ten został stworzony m. n. po to, aby podnieść dochody ze sprzedaży wody jako energii produkującej prąd dla stacji Commonwealth Edison Co., zbudowanej w 1907 roku na kanale w Lockport. Dodatkowy dochód wyniósłby \$600,000 w ciągu trzech lat.



SEATTLE — Trzy widoczne jeszcze w porcie Seattle trałowce wejdą w skład amerykańskiej floty, która zajmie się oczyszczaniem z min wód Zatoki Perskiej. Trałowce te pochodzą z lat 50-tych i nie posiadają systemu obrony pokładowej. (UPI)

Na Przedmieściach Strajków Nie Będzie?

Negocjacje Między Nauczycielami a Radami Szkolnymi Przebiegają Sprawnie

Wszystko wskazuje na to, że w niewielu podmiejskich okręgach szkolnych dojdzie do strajku nauczycieli. Tylko w nielicznych okręgach szkolnych nie ukończono jeszcze negocjacji i nie podpisano nowych umów o pracę z nauczycielami.

Najbardziej zagrożone strajkiem jest szkolnictwo chicagowskie, gdzie dotychczasowa umowa o pracę z nauczycielami wygasła w poniedziałek, 31 sierpnia. Związki zawodowe nauczycieli chicagowskich CTU, wystosowały już oficjalne zawiadomienie do władz stanowych i lokalnych, że w przypadku braku nowego kontraktu podejmą strajk pierwszego dnia nowego roku szkolnego, a więc 8 września.

Zdaniem specjalistów Chicago znacznie różni się od podmiejskich okręgów szkolnych sposobem i warunkami negocjowania. Inne są warunki polityczno-administracyjne i finansowe szkolnictwa chicagowskiego, a inne w podmiejskich okręgach szkolnych. Członkowie Rady Szkolnej w Chicago są mianowani, a na przedmieściach selekcjonowani metodą wyborów. Pomiedzy członkami rad szkolnych na przedmieściach a rodzicami uczniów nie ma też takiego dystansu, jaki istnieje w Chicago, co z kolei wpływa na postawę przyjmowaną w toku negocjacji tak przez władze szkolne jak i przez związki zawodowe. Na przedmieściach rozmowy porozumiewawcze odbywają się na ogół w przyjaznej atmosferze i przebiegają sprawnie; mają raczej charakter wzajemnej współpracy, niż bezwzględnej konfrontacji żądań obydwu stron.

"Chicagowskie szkolnictwo funk-

Jutro Upływa Termin Zapłacenia Podatku Od Nieruchomości

Chicago (Inf. wł.) — Skarbnik powiatu Cook, Edward Rosewell przypomina wszystkim właścicielom domów w tym powiecie, iż piątek, 4 września jest ostatnim dniem, w którym należy zapłacić drugą ratę podatku od nieruchomości. Podatek zapłacony po tym terminie będzie już obciążony karą za spóźnienie, w wysokości 1 1/2 proc. za każdy miesiąc.

Rachunki z tytułu drugiej raty podatku od nieruchomości można wysłać pocztą. Jeśli stempel pocztowy odzwierciedlać będzie piątkową datę (do północy), uiszczona należność nie zostanie potraktowana jako spóźniona.

Podatek można również zapłacić w którymś z biur skarbnika powiatu Cook: w Chicago, 118 N. Clark Str.; w Skokie, 5600 Old Orchard Rd.; w Maywood, 1500 Maybrook Square; w Markham, 16501 S. Kedzie.

Ograniczenia Na Drogach Dojazdowych Do O'Hare

Prace przy drogach dojazdowych do lotniska O'Hare spowodują zredukowanie pasów ruchu w okolicy Terminal 3 z czterech do dwóch.

Władze zalecają podróżnym używanie innych środków transportu do 8 września, a szczególnie w weekend Labour Day, informując że w pracach na autostradzie nr 190, prowadzącej w kierunku zachodnim mogą nastąpić opóźnienia.

cjonuje według zasady konfrontacji" — stwierdził Fred Hess, dyrektor wykonawczy grupy doradczej d/s szkolnictwa, pn. Chicago Panel on Public School Policy and Finance (CPPSPF).

"Tegoroczny budżet, w którym obniżono roczne płace pracowników szkolnictwa, ma charakter "konfrontacyjny". Także charakter ma równocześnie lista żądań związków zawodowych (CTU, przyr. red.), które zresztą słyną ze swej gotowości do strajkowania" — stwierdził Hess.

Dyrektor CPPSPF podkreślił również, iż ciężką sytuację szkolnictwa chicagowskiego zaostrza również duże uzależnienie od dotacji stanowych oraz od aktualnych układów politycznych pomiędzy władzami stanu a miasta.

Wielu ekspertów w dziedzinie szkolnictwa wyraziło jednomyślną opinię, iż do stabilizacji nastrojów na przedmieściach przyczyniły się wieloletnie kontrakty o pracę, nadwyżki w budżetach oraz funkcjonujące już od 3 lat nowe prawo stanowe, regulujące sposoby negocjowania warunków pracy i płacy oraz reguluje wiele innych spraw, które dotychczas były sygnałem do strajków nauczycieli.

Najlepszym dowodem efektywności nowego prawa są statystyki. W roku, w którym weszło ono w życie, liczba strajków zmniejszyła się z dotychczasowych 35 na 19 i na 16 strajków w ub. roku.

Gdyby w Chicago doszło do kolejnego strajku nauczycieli, byłby to już 10 strajk w ciągu 22 ostatnich lat.

Zdaniem Hessa, 10 strajk w Chicago wyczerpałby zupełnie cierpliwość ustawodawców, którzy od dawna już patrzą dość niechętnym okiem na szkolnictwo chicagowskie. Według Hessa, nowy strajk nie zmobilizowałby ustawodawców do wyasygnowania nowych dotacji, ale do reorganizacji struktury administracyjnej szkolnictwa chicagowskiego, a konkretnie do jego decentralizacji. Hess przypomniał, że dwa projekty ustaw o decentralizacji szkolnictwa upadły ostatnio w Legislaturze stanowej, ale istnieją duże szanse na ich wskrzeszenie na forum Legislatury.

Nauczyciele Domagają Się 10 Proc. Podwyżki Płac

Związki zawodowe nauczycieli chicagowskich, CTU, poinformowały w środę, iż w imieniu swych członków żądają 10-procentowej podwyżki płac w pierwszym roku i 5-procentowej podwyżki w drugim roku obowiązywania kontraktu.

Nauczyciele oświadczyli także, iż będą domagać się od Rady Szkolnej podpisania 2-letniej umowy o pracę.

Koszt w/w podwyżek wynosi ok. \$113.5 mln. Jak wielokrotnie informowano, Chicagowska Rada Szkolna nie posiada funduszy na sfinansowanie podwyżek nauczycieli, a więc groźba ich strajku jest w dalszym ciągu aktualna.

Sąd Oddalił Roszczenia Halasów

Dwojgu wnukom George'a Halasa Sr., Christine D. Halas i Stephenowi G. Halasowi, nie udało się uzyskać sądowego unieważnienia reorganizacji drużyny footballowej Chicago Bears, dającej całkowitą kontrolę nad nią rodzinie McCaskey.

Sędzia okręgowy Henry A. Budzinski orzekł jednak, że Halas Sr. nie wypełnił swoich obowiązków wobec dzieci swojego syna George'a Halasa Jr., które uważają, że należy im się od 4 do 8 mln dolarów. Następne posiedzenie sądu w tej sprawie odbędzie się w najbliższy wtorek.

Szczyt w sporze rodzinnym nastąpił dwa tygodnie temu, kiedy sąd zarządził ekshumację zwłok Halasa Jr., na skutek obaw rodziny, że mógł on nie umrzeć śmiercią naturalną.

W chwili obecnej córka Halasa Sr., Virginia McCaskey, jako współwykonawca woli zmarłego, kontroluje część jego majątku, a jej mąż Edward i syn Michael stoją na czele zarządu Chicago Bears.

W skład majątku Halasa Sr. wchodzi 49% kapitału akcyjnego drużyny, który został podzielony równo pomiędzy dwoje dzieci Halasa Jr. i 11 dzieci Virginii McCaskey. Jeżeli jakiegokolwiek odszkodowania zostaną przyznane będą one pochodzą

dziu głównie z zysków dzieci McCaskey.

Decyzja Budzińskiego uwolniła od odpowiedzialności zarówno organizację Bears, jak i akcjonariuszy. Rozgniewała ona jednak pierwszą żonę Halasa Jr., Therese Halas, która obwiniała byłego zarządcę klubu o przeprowadzenie reorganizacji pozbawiającej rodzinę wpływów.

Twierdzono również, że w ramach reorganizacji klub uzyskał prawo odmowy w przypadku zakupu akcji oferowanych przez udziałowca reprezentującego mniejszość, co wpłynęło na zmniejszenie wartości akcji obydwójga wnuków.

Prawnik reprezentujący Halasów, William Harte, zapowiedział, że zaproponuje swoim klientom złożenie odwołania od decyzji.

Prawnik opiekujący się majątkiem Halasa Jr., Marshall Eisenberg, nazwał orzeczenie Budzińskiego "zwycięstwem" Christine i Stephens.

Budzinski stwierdził, że Halas Sr. nie poinformował oficjalnie o reorganizacji i zaniedbał obowiązek działania w interesie wnuków. Dodał również, że zaniedbał on obowiązki, jako wykonawca testamentu Halasa Jr. oraz jako prezesa Bears.

Więzienie Powiatowe Pęka w Szwach

Przepełnienie więzienia powiatu Cook jest obecnie największe od 5 lat, w związku z czym władze powiatowe są zmuszone do zwalniania za kaucją od 50 do 60 więźniów dziennie, włącznie z przypadkami poważnych kradzieży.

Każdego dnia około 90 więźniów musi spać na materacach położonych bezpośrednio na podłodze. Odczuwa się drastyczny brak strażników więziennych.

Dyrektor do spraw bezpieczeństwa, Robert Grotz, stwierdził, że wczesne zwalnianie podejrzanych wiąże się z ignorowaniem kaucji nakładanych przez sędziów. Przeciwko on też, że w najbliższym czasie kryzys dotknie sekcji, w której trzymani są najbardziej niebezpieczni więźniowie, co może go zmusić w przyszłości do zwalniania oskarżonych o poważniejsze przestępstwa niż kradzieże.

Michael Mahoney, dyrektor John Howard Association, występujący w obronie interesów więźniów powiedział, że w kadrze składającej się w 1.600 osób brakuje co najmniej 218 pracowników.

Przepełnienie więzienia powodu-

Unieważniono Wyrok w Sprawie Adwokata

Renomowany adwokat chicagowski, John Ward, oskarżony o przekupywanie sędziów orzekających w sprawach o jazdę w stanie nietrzeźwym, został w środę uwolniony od zarzutów przez sędziego Federalnego Sądu Rejonowego, — Charlesa Kocorasa.

Sędzia Kocoras oświadczył, że nowa, zawężona interpretacja pojęcia "przestępstwa pocztowe" zmusiła go do wycofania orzeczenia o winie Warda. Na tej samej podstawie sędzia Kocoras unieważnił także karę więzienia Warda.

Jak już informowaliśmy, Sąd Najwyższy USA zmienił ostatnio interpretację "przestępstw pocztowych", zawężając znacznie definicję tego pojęcia.

Prokuratorzy b. często posługiwali się "przestępstwami pocztowymi" w celu udowodnienia winy wysoko postawionych urzędników publicznych, którym zarzucano korupcję.

Dowody przeciwko Wardowi zebrano w toku śledztwa znanego jako operacja Greyford, którego celem było zdeklarowanie korupcji panującej w Sądzie Okręgowym Pow. Cook.

je również zaniedbania działalności rekreacyjnej, ponieważ brakuje personelu, który mógłby sprawować nad nią pieczę. Sytuacje taka jest łamaniem zasad dotyczących warunków więziennych.

Mahoney i szeryf O'Grady twierdzą, że na obecną sytuację składa się parę przyczyn, a między innymi powolność policji w dostarczaniu sędziom rejestrów aresztowanych, na podstawie których orzeka się czy aresztowany może pozostać na wolności po złożeniu kaucji. Część winy przypisywano jest również nakładaniu zbyt wysokich kaucji.

Grotz i Mahoney uważają, że braki w załodze pracowników więziennych biorą się z braku realizmu podczas określania ich ilości, kiedy to bierze się pod uwagę 200 nieobecnych strażników, będących albo na wakacjach albo na przeszkoleniu.

O Ulgi Podatkowe Można Się Starać w 4 Ośrodkach

Chicago (Inf. wł.) — Asesor powiatu Cook, Thomas C. Hynes poinformował, iż przedstawiciele jego biura urzędować będą w dwóch kolejnych ośrodkach pomocy dla ofiar ostatniej powodzi:

— Niles East High School, 7701 N. Lincoln Ave., Skokie, Ill.;

— James Giles School, 4251 Oriole, Norridge, Ill.

Jak już wcześniej donosiliśmy, przedstawiciele asesora pow. Cook przyjmują również interesantów w dwóch innych ośrodkach: Maine Township West High School w Des Plaines oraz w Jane Adams School w Melrose Park.

We wszystkich 4-ach ośrodkach, przedstawiciele asesora przyjmują w godz. od 10 rano do 7 wieczorem.

Urzędnicy z biura asesora pow. Cook nie tylko służą dobrą radą powodzianom ale również przyjmują podania o ulgi podatkowe.

Warto przypomnieć, że do ulg podatkowych kwalifikują się te nieruchomości, których wartość rynkowa spadła, w wyniku szkód wyrządzonych przez powódź.

Podania można również składać w biurze asesora lub w filiach tego biura: 118 N. Clark (pok. 301), Chicago; 5600 Old Orchard (pok. 149) w Skokie; 1500 Maybrook Square (pok. 204) w Maywood oraz 16501 S. Kedzie (pok. 237) w Makham.

W celu zasięgnięcia dodatkowych informacji należy telefonować pod numer: 443-7550.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.	
Daily Lottery 2 września, 1987 2 2 7	Pick 4 2 września, 1987 3 7 9 2
LOTTO	
Sobota, 29 sierpnia, 87 03 11 17 18 31 41	
Środa, 2 września, 87 05 10 25 31 32 36 37	